

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 224

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse 1 un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Brevetti e Licenze S.A., Breganzona.
Société des Forges du Creux S.A. en liq., Ballaigues (Vaud).
Société de Participations Helva, société anonyme établie à Genève.
Erfindungspatente (1. Teil). Brevets d'invention (1^{re} partie). Brevetti d'invenzione (1^a parte); 815514-815804.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Verschiedenes. — Divers.
Schweden: Zölle.
Rückzug der alten Zwanzigfrankennoten. — Rappel des anciens billets de vingt francs. — Ritiro delle vecchie banconote da venti franchi.
La situation économique de la Suisse et de l'étranger (Extrait de la «Vie économique» N° 8).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Nr. 844, lastend auf dem Grundstück Nr. 113/92 an der Riedstrasse in Appenzell, Fr. 1000, Vorgang Fr. 3000, verzinslich zu 4 1/2 % jährlich auf den 1. Juli, zahlbar bei Handwechsel auf eine dem Gläubiger freistehende sechsmonatige Kündigung, errichtet am 4. Juli 1925.

2. Zeddel Nr. 14037, lastend auf dem Grundstück Nr. 58/49 «Webern», Gonten, Fr. 210 à 80 Rappen, Vorgang Fr. 5105, zahlbar auf Verlangen, Martini, 2 liegende Zinsen, errichtet am 18. November 1835.

3. Zeddel Nr. 14478, lastend auf dem Grundstück Nr. 58/49 «Webern», Gonten, Fr. 530 à 80 Rappen, Vorgang Fr. 5315, neuuzinsig, Martini, zahlbar auf Verlangen, errichtet am 5. Dezember 1838.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 13. September 1956 werden die unbekannteten Inhaber dieser Titel gemäss Art. 870 ZGB, 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG aufgefördert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.
(450^a)

Appenzell, den 18. September 1956.

i. A. Die Gerichtskanzlei.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird:

Titel: Schuldbrief vom 1. Oktober 1937, von Fr. 22 000, haftend auf Grundbuch Solothurn Nr. 2650, im II. Rang. Eigentümer und Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leo Adam-Flury, Benedikt's sel., Prokurist in Solothurn.
(33^a/57)

Solothurn, den 20. September 1956.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Als vermisst werden ausgeschrieben:

1. Schuldbrief von Fr. 3000, Vorgang Fr. 17 400, zinsf. 1. September u. abzahlbar in jährl. Terminen von Fr. 200 per 1. September 1925/39, a. Wohnhaus Grundbuch Speicher Nr. 288, im Töbeli, errichtet am 29. Juli 1924, lt. Zedekopierbuch Bd. 26, Nr. 17, lautend auf den Inhaber, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Ulrich Krüsi.

2. Fr. 300 Handwechsel, Vorgang Fr. 1800, zinsf. 1. Mai, a. Wohnhaus Grundbuch Speicher Nr. 534 im h. d. Ack-Speicherschwendi, errichtet am 13. September 1900, lt. Zedekopierbuch Bd. 17, Nr. 327, lautend auf den Inhaber, Schuldner z. Zt. der Errichtung: Geisser Florian; heutiger Schuldner: Hans Moll.

Die allfälligen Inhaber der vorstehend bezeichneten, als vermisst gemeldeten Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, d. h. bis 27. September 1957 der unterzeichneten Gerichtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR durch das Obergericht als kraftlos erklärt würden.
(458^a)

Trogen, 20. September 1956.

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 981 et ss du CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne Crédit Foncier Neuchâtelois N° 43717, au nom de Dame Laure Acklin, née Reiffer, de produire ce document dans un délai expirant le 28 février 1957 au Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
(409^a)

Neuchâtel, le 20 août 1956.

Le président du Tribunal:
B. Houriet.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

19. September 1956.

Baspag Bauspezialitäten A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1955, Seite 2385). Die Unterschrift von Hermann Frey ist erloschen.

19. September 1956. Autotransporte usw.

Schläfli Transporthof A.G., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3450), Autotransporte usw. mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 38, in Zürich 3.

19. September 1956. Maschinen und Utensilien für die graphische Industrie usw.

Heinrich Mantel, in Zürich (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1318), Maschinen und Utensilien für die graphische Industrie usw. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Gossweiler, von Zürich und Dübendorf, in Zürich.

19. September 1956. Bureauaschinen usw.

E. Portmann & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1956, Seite 2145), Bureauaschinen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. August 1956 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

19. September 1956. Metzgerei usw.

Walter Heller, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1406), Metzgerei und Wursterei. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

19. September 1956. Maschinen, Apparate usw.

Samas Maschinen A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2057), Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Max van Blokland, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

19. September 1956.

Aktiengesellschaft für Bergbaubedarf, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1956, Seite 1999). Neues Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 23, in Zürich 1.

19. September 1956. Vertretungen.

Friedr. Ehrsam-Bühler, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1955, Seite 585). Die Firma hat den Sitz nach Regensdorf verlegt. Inhaber ist Friedrich Ehrsam-Bühler, von Weiningen (Zürich), nun in Regensdorf. Vertretungen aller Art. Dällikerstrasse 35.

19. September 1956. Kino.

M. Scotoni-Coppetti, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Margarete Amanda Scotoni, geb. Coppetti, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Betrieb des Cinéma Apollo. Stauffacherstrasse 41.

19. September 1956. Weinhandel usw.

Pedro Gorgot, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1956, Seite 1607), Weinhandlung usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 1.

19. September 1956.

Labag Lastwagen & Baumaschinen AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft: Einkauf, Verkauf, Import und Export von Nutzfahrzeugen und Baumaschinen aller Art sowie Übernahme von Fabrikvertretungen. Die Gesellschaft kann Reparaturwerkstätten betreiben, Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Harry Thommen, von und in Basel, Willy Strub, von Läfelfingen (Basel-Landschaft), in Zürich, und Dr. Ernst Widmer, von und in Zürich. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Ernst Widmer. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 26, in Zürich 1.

19. September 1956. Waren aller Art, Beteiligungen usw.

Neoventa AG. (Neoventa SA.) (Neoventa Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft: Kauf und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, Durchführung von Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, Übernahme von Vertretungen, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Schutzrechten und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Gartmann, von Kästris (Graubünden), in Zürich. Geschäftsdomizil: Universitätstrasse 86, in Zürich 6.

19. September 1956. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Liegenschaften.

Keller & Jungheinrich, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1950, Seite 231), sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Der Geschäftsbereich wird erweitert um: An- und Verkauf von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomizil: Kanzleistrasse 117, in Zürich 4.

19. September 1956. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Liegenschaften.

Keller & Jungheinrich, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1950, Seite 306), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 4, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Der Geschäftsbereich wird erweitert um: An- und Verkauf von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomicil: Lindstrasse 41, in Winterthur 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

19. September 1956. Liegenschaften.

Mosag A.G., in Bern, käufliche Erwerbung von Liegenschaften, deren Umbau, Verwaltung, Vermietung sowie Verkauf (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 978). Franz Trachsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Franz Trachsel, junior, von und in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

Bureau Biel

11. September 1956.

Baugenossenschaft Gutenberg Biel, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswürdige Wohnungen zu verschaffen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Statuten datieren vom 15. Juni 1956. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 100 aus. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Rudolf Loosli, von Wyssachen, ist Präsident; Ernst Schindler, von Röttenbach i. E., Vizepräsident; Hans Mühlethaler, von Bollodigen, Sekretär; Walter Locher, von Hasle bei Burgdorf, Kassier; alle in Biel. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Ganguilletweg 4 (bei Rudolf Loosli).

Bureau de Moutier

19 septembre 1956. Mercerie, quincaillerie, denrées alimentaires, etc.

Emile Zaugg, à Pontenet, commerce de mercerie, bonneterie, quincaillerie, denrées alimentaires et grains potagères (FOSC. du 3 août 1950, N° 179, page 2026). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC., pour cause de décès du titulaire.

19 septembre 1956. Immeubles.

Les Ecourgereux S.A., à Bévillard, acquisition, gérance et mise en exploitation des immeubles sis au lieu dit «Les Ecourgereux», etc. (FOSC. du 22 juillet 1952, N° 169, page 1854). L'administrateur Pierre Villeneuve, de Corgémont, a transféré son domicile à Bévillard.

19 septembre 1956. Machines, etc.

Schäublin S.A., à Bévillard, fabrication, achat et vente de machines, etc. (FOSC. du 16 mai 1956, N° 113, page 1255). Le président du conseil d'administration Charles Schäublin est maintenant domicilié à Evillard; l'administrateur Pierre Villeneuve à Bévillard et le fondé de pouvoir Norbert Cuenin à Malleray.

Bureau Nidau

19. September 1956. Bäckerei, Spezereien.

Mathilde Moser, in Sutz-Lattrigen. Inhaberin der Firma ist Witwe Mathilde Moser-Weber, von Zäziwil, in Sutz-Lattrigen. Bäckerei, Handel mit Spezereien. Lattrigen.

Bureau Thun

15. September 1956.

Wwe. Baumann & Co., Zimmerei, Uetendorf, in Uetendorf. Rosa Martha Baumann, geb. Eicher, Johann Friedrichs Witwe, von und in Uetendorf, und Gottfried Küenzi, von und in Wattenwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 begonnen hat und durch Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter vertreten wird. Mechanische Zimmerei.

19. September 1956. Schlosserei, Eisenbau.

Hans Stähli, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Hans Stähli, von Brienz (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Schlosserei und Eisenbau. Eichbühl.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. September 1956.

Staltensäge A.G., in Buttisholz. Unter dieser Firma bildete sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von Josef Krieger, Staltensäge, Buttisholz, betriebenen Sägerei, Handel mit Holz und Holzverarbeitung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist voll und bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Josef Weber und Aktuar ist Dr. Franz Weber, beide von und in Sempach. Sie führen Einzelunterschrift.

17. September 1956. Konfitüren.

Schenk & Co., in Ebikon, Konfitürenfabrikation (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1950, Seite 3046), Kommanditgesellschaft. Jost Bucher ist auf den 1. Januar 1956 als Kommanditär ausgeschieden und dessen Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit dem Barbetrage von Fr. 1000 ist Hansruedi Schenk, von Uerkheim, in Ebikon.

17. September 1956.

Aktiengesellschaft Grand Hotel National (Société anonyme Grand Hotel National) (Grand Hotel National Ltd.) (Società anonima Grand Hotel National), in Luzern (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2990). Dr. Franz Seiler ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. Albert Riedweg. An Stelle der infolge Todes ausgeschiedenen Frieda de Micheli-Herzog, deren Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hubert Elmiger, von Luzern, in Muri (Bern). Er führt die Unterschrift nicht. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Delegierte zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen.

17. September 1956. Liegenschaften.

Rankhof A.G. Luzern, in Luzern, Liegenschaften (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1956, Seite 2108). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Mai 1956 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 60 000 herabgesetzt, durch Rückzahlung von 40

Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 30 000 liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 7. September 1956 festgestellt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern (bisher 1 bis 3).

17. September 1956. Manufakturwaren.

Troxler A.G., in Bern, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2178). Josef Dolder-Biegel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

18. September 1956.

Reisebüro Flora AG. (Flora Travel Service Inc.) (Flora SA. Bureau de Voyages), in Luzern. Unter dieser Firma bildete sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Reise-, Transport- und Autounternehmens mit allen Arten von Personen- und Warentransporten im In- und Ausland sowie das Wechselgeschäft. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Hans Studer, von und in Luzern, und Mitglied ist Jean Schneider, von Weggis, in Luzern. Sie zeichnen zu zweien. An Ernst Truninger und Emil Bucher, beide von und in Luzern, ist Kollektivprokura erteilt. Sie zeichnen mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Adresse der Gesellschaft: Pilatusstrasse 6.

Uri — Uri — Uri

17. September 1956.

Immobilien-Genossenschaft, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erwerbung von Land, die Erstellung von Wohnhäusern und die Vermietung von Wohnungen. Die Statuten datieren vom 15. September 1956. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Uri und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident ist Michael Gasser, von Isental; Vizepräsident: Josef Berther, von Disentis; Aktuar: Heinrich Zwysig, von Sisikon; Buchhalter-Kassier: Hans Zanitti, von Waldstatt; alle in Altdorf. Die Genossenschaft wird durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten, des Vizepräsidenten, des Aktuars und des Buchhalter-Kassiers vertreten. Sie zeichnen je zu zweien unter sich.

18. September 1956. Metzgerei.

A. Ulrich, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Ulrich, von Küsnacht a. R. (Schwyz), in Altdorf. Metzgerei und Wursterei. Lehnplatz.

Zug — Zoug — Zugo

19. September 1956. Import, Export usw.

Email Hirt A.G., in Zug, Import und Export usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2608). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Januar 1951 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

19. September 1956. Liegenschaften.

Zentrum Aussersihl A.-G., in Zug, Erwerb, Betrieb, Verwaltung und Weiterveräußerung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3335). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2221) im Handelsregister von Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. September 1956.

Zugerische Amtsbürgerschafts-Genossenschaft, in Zug (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1948, Seite 859). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 6. März 1954 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

Frehurg — Fribourg — Friburgo

Bureau Romont (district de la Glâne)

18 septembre 1956.

Hôpital du district de la Glâne à Billens, à Billens, institution de droit public (FOSC. du 29 janvier 1944, N° 24, page 240). Le règlement organique du 20 décembre 1941 a été modifié à l'assemblée générale extraordinaire des délégués des communes du district de la Glâne du 13 décembre 1952. La commission administrative est composée de 7 membres. Par suite du décès de Paul Bondallaz, d'Alphonse Ayer, de Joseph Jaccoud et d'Aimé Jorand, la commission se compose actuellement de: Louis Magnin, de Hauteville, à Romont, président; Joseph Dousse, de Treyvaud, à Vuisternens-dt-Romont, vice-président; Léon Berset, de et à Villarsviriaux (déjà inscrit); Léon Bugnon, de et à Torny-le-Grand; Pierre Jorand, de et à Billens; Louis Seydoux, de Grattavache, à Blessens. Théodore Ayer n'est plus administrateur et secrétaire; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Louis Grand, de et à Romont, qui engage l'institution par sa signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

17. September 1956. Präzisionsschrauben usw.

Décolletage A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1956, Seite 1239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. September 1956 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Präzisionsschrauben, Uhrenschrauben, Fassonreihartikeln, Stanz- und Pressteilen aller Art sowie das Drehen von Uhrenbestandteilen. Das Grundkapital wurde von Franken 140 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 320 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Kriegstetten

19. September 1956.

Fankhauser & Heer, Molckereiprodukte, in Zuchwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3362). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Arthur Heer, von Trimbach, in Zuchwil.

Bureau Öfen-Gösgen

17. September 1956. Kleiderfärberei, chemische Reinigung. Türlin, in Olten, Kleiderfärberei, chemische Reinigung (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2071). Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Schneider, von Strättligen-Thun, in Aarburg.

18. September 1956.

Bau-Aktiengesellschaft Bifang, in Olten (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1772). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. September 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels der Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Wehrsterverwaltung nicht erfolgen.

Bureau Stadt Solothurn

17. September 1956.

Bekleidungs A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1953, Seite 2903). Als Geschäftsführer ist Theodor Schuler, von Rothenturm, in Wangen bei Olten, gewählt worden. Er zeichnet zu zweien.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

14. September 1956. Café.

Oscara Albrecht-Schiumarini, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Oscara Albrecht-Schiumarini, von und in Basel. Café. Feldbergstrasse 88. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

15. September 1956. Chemische Produkte, technische Neuheiten.

H. Zürcher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Zürcher-Grüninger, von Wyssachen, in Basel. Vertrieb von chemischen Produkten und technischen Neuheiten. Markkircherstrasse 52.

15. September 1956.

Wohngenossenschaft am Rain, in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1492). In den Generalversammlungen vom 22. November 1952 und 8. Juni 1956 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Riehen verlegt. Neues Domizil: Rainallee 98. Aus der Verwaltung ist Robert Kaufmann ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des in der Verwaltung verbleibenden Arnold Stäubli sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das Mitglied der Verwaltung Gustav Bross, von Basel, in Riehen. Er zeichnet als Vizepräsident zu zweien.

15. September 1956. Spezereien.

H. Steger, in Basel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1951, Seite 962). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. September 1956. Industrieabfälle usw.

W. Zihlmann, in Riehen, Handel mit Industrieabfällen usw. (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 277). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. September 1956. Betriebskontrollen usw.

Finatra A.G., in Basel, Durchführung von Betriebskontrollen usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 155). Der Geschäftsführer Werner Brogli wohnt nun in Muttenz.

15. September 1956. Liegenschaften.

Sodor A.G., in Basel, Erwerb von Terrain usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 483). In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Dr. Rolf Frei, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

15. September 1956. Technische Neuheiten.

Broweba A.G., in Basel, Verwertung technischer Neuheiten usw. (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1493). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Max Eppenberger und Teo Walter Forster ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat gewählt der Prokurist Werner Brönnimann, nun in Basel. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neues Domizil: Spalenring 1.

15. September 1956.

Irag Inkasso-Ring A.G., in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3097). Die Gesellschaft wird durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14. September 1956 gemäss Art. 89 der HRV von Amtes wegen gelöscht.

17. September 1956.

Spezialbeton A.G. Kunststeinwerke, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1955, Seite 2716), mit Hauptsitz in Staad, Gemeinde Thal (St. Gallen). Prokura wurde erteilt an Peter Kofel, von Schleinikon, in Rorschach. Er zeichnet zu zweien.

17. September 1956.

Textil-Krayer, in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1951, Seite 2639). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. September 1956. Elektrische Installationen.

Paul Abel, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 298). Der Inhaber Paul Abel, verehelicht mit Hulda Martha, geb. Rügger, lebt mit seiner Ehefrau in Gütergemeinschaft.

19. September 1956. Mineralwasser.

E. Kronmüller A.G., in Basel, Fabrikation kohlenstoffhaltiger Getränke usw. (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1956, Seite 1760). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Kronmüller-Dunkel infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. September 1956. Patientenarbeiten, Textilien.

J. Eiholzer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Eiholzer-Hutter, von Pfaffnau, in Basel. Handel mit TBC-Patientenarbeiten sowie mit Textilien. Sperrstrasse 6.

19. September 1956. Beteiligungen.

Libella A.G., in Basel, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3590). Die Gesellschaft wird durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. September 1956 gemäss Art. 89 der HRV von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

18. September 1956.

Die nachgenannten Firmen verzeigen infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern bzw. Anbringung von Zusatznummern als Geschäftslokal: Aktiengesellschaft für Tea- & Lunchrooms «A.B.C.», in Schaffhausen (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1953, Seite 773), Bahnhofstrasse 14; E. Buchschacher, Rest. Phönix, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 555), Bahnhofstrasse 52.

Restaurant.

Frau Anna Lobsiger-Huwiler, in Schaffhausen. Speiserestaurant «Oberhof» (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 75), Stadthausgasse 15;

Tea-room, Weinstube.

H. u. R. Ricchi-Baumann, in Schaffhausen, Café, Tea-room und Weinstube «Zur Straussfeder» (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1956, Seite 1228), Vorstadt 27.

Restaurant.

Frau Rosa Tschachtli, in Schaffhausen, Restaurant «Zum Grütli» (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1951, Seite 694), Bahnhofstrasse 50.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. September 1956.

Jean Höhener, Schuhgeschäft, in Gais. Inhaber dieser Firma ist Jean Höhener, von und in Gais. Schuhgeschäft. Beim Bahnhof 83.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. September 1956. Zitronen-, Orangen-, Tomatenkonzentrate, Haushaltapparate.

Johann Schafflützel, in St. Gallen, Vertrieb von «Limonina»-Produkten (Zitronen-, Orangen-, Tomatenkonzentrate) (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 258). Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch Vertrieb von Haushaltapparaten.

17. September 1956. Transporte.

Felix Dornbierer, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Felix Dornbierer-Beetschen, von Thal (St. Gallen), in Staad, Gemeinde Thal. Autotransporte. Blatten.

17. September 1956. Spenglerei, Eisenwaren usw.

Jakob Altmann, in Brunnadern. Inhaber der Firma ist Jakob Altmann-Schoch, von Ennenda (Glarus), in Brunnadern. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Eisenwarenhandlung. Thaa.

17. September 1956. Papeterie, Buchbinderei, Kiosk.

Flora Schlegel, in Walenstadt. Papeterie, Buchbinderei, Kiosk (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1938, Seite 32). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. September 1956.

Josef Eberle, Kronbühl-Garage, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Inhaber der Firma ist Josef Eberle, von Häggenschwil, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Autogarage.

18. September 1956. Restaurant.

A. Waldvogel, zur Kaufleuten, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist August Waldvogel-Senn, von Siebnen, Gemeinde Galgenen, in St. Gallen. Restaurant zur «Kaufleuten». Merkurstrasse 1.

18. September 1956. Nähmaschinen, Haushaltapparate.

Hermann Zoss, in St. Gallen, Handel mit Nähmaschinen und Haushaltapparaten (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1954, Seite 296). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. September 1956. Bauarbeiten usw.

Walo Bertschinger & Co. A.-G. Chur, in Chur, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere Bau und Unterhalt von Strassen usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1947, Seite 3725). Dr. jur. Joos Regi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Valentin Regi, von und in Zernez. Dieser zeichnet kollektiv mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Friedrich Brügger.

18. September 1956. Garage usw.

W. Hegner, in Chur, Garage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 94). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18 settembre 1956. Impianti elettrici.

Nussio Reto, in Poschiavo. Titolare della ditta è Reto Nussio, da Brusio, in Cavaglia, comune di Poschiavo. Impianti elettrici. Poschiavo-Borgo.

Aargau — Argovie — Argovia

19. September 1956. Metzgerei.

J. Schneider-Hunziker, in Buchs, Metzgerei (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1938, Seite 1396). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1956 und Sacheinlagevertrag vom 12. September 1956 an die «Metzgerei J. Schneider A.G.», in Buchs, erloschen.

19. September 1956.

Metzgerei J. Schneider A.G., in Buchs. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 12. September 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Metzgerei. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1956 und Sacheinlagevertrag vom 12. September 1956 der Einzelfirma «J. Schneider-Hunziker», in Buchs. Die Aktiven (Liegenschaft, Kassa, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, Betriebsinventar) betragen Fr. 102 642.19 und die Passiven (Grundpfandschuld, Kreditoren) Franken 31 310.25. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 71 331.94. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Juli 1956 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Jakob Schneider, von Thalheim (Aargau), in Buchs (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Heinrich-Wehrli-Strasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. August 1956.

Sterbekasse der Volkskrankenkasse Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1956, Seite 89). Die Statuten sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1956 geändert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. In der gleichen Versammlung wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sterbekasse der Volkskrankenkasse Kreuzlingen in Liq., durch die bisherigen Zeichnungsberechtigten Rudolf Lang, Präsident, Hermann Schweizer, Vizepräsident, und Marcel Schneeberger, Verwalter, durchgeführt. Sie zeichnen einzeln, wie bisher.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

17 settembre 1956. Mobili, tappezzerie, ecc.

Angelo Rimoldi & V. Hardmeier S.A. Rimhard, a L u g a n o. Con statuti in data 10 settembre 1956 ed atto notarile del 13 settembre 1956 si è costituita, sotto questa ragione, una società anonima avente per scopo la fabbricazione, la riparazione ed il commercio di mobili, di tappezzerie, di arredamenti e di articoli affini. La società può assumere rappresentanze estere e nazionali e partecipare anche ad altre aziende nel dominio dell'attività che costituisce il suo scopo sociale. E intenzione della società di comperare dall'azionista Vittorio Hardmeier dei mobili per un importo di 31 000 fr. 60 e dall'azionista Angelo Rimoldi mobili, macchinari e materie prime per un importo di 29 460 fr., come ai rispettivi inventari in data 6 e 7 settembre 1956. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, liberato all'80 % (80 000 fr.). Vittorio Hardmeier, da Zumikon (Zurigo), in Castagnola, apporta suoi crediti verso terzi come alla distinta del 3 settembre 1956 per l'importo complessivo di 28 806 fr. 35 accettato come valore di apporto: in compenso egli riceve 36 azioni nominative di 1000 fr. cadauna liberate all'80 % (28 800 fr.). Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzera di commercio e le convocazioni avranno luogo mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio o mediante avviso agli azionisti a mezzo lettera raccomandata. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione composto da 3 a cinque membri, attualmente da tre che sono: Angelo Rimoldi fu Luigi, di nazionalità italiana, in Lugano, presidente; Vittorio Hardmeier fu Carlo, da Zumikon (Zurigo), in Castagnola, vicepresidente; Ottavio Giovannini, di Arnoldo, da Rivera, in Lugano, segretario, i quali firmeranno collettivamente a due. Viale Carlo Cattaneo 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

19 septembre 1956.

Société de Laiterie de Mauborget, à M a u b o r g e t, société coopérative (FOSC. du 20 avril 1948, N° 91, page 113). Les signatures d'Arthur Petitpierre, président, et Oscar Roulet, secrétaire, démissionnaires, sont radiées. Ont été nommés: Maurice Simon, président, et Louis Roulet, secrétaire, les deux de et à Mauborget. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du vice-président.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Tootal Broadhurst Lee Company Limited, à Manchester, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1956, page 2268). Le nom exact de l'administrateur Mayall est Geoffrey Arthur Hanson Mayall.

11 septembre 1956.

A-S, Organisation du commerce indépendant de l'alimentation, à L a u s a n n e, association (FOSC. du 23 juillet 1956, page 1917). La dénomination est modifiée et a désormais la teneur suivante: A-S Association Stop, organisation du commerce indépendant de l'alimentation. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 14 août 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

18 septembre 1956. Soufre, etc.

Sulphur Société Anonyme, à L a u s a n n e. Suivant acte authentique et statuts du 14 septembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la production, le raffinage, l'importation, l'exportation, la représentation et le commerce de soufre, de produits dérivés en Suisse et à l'étranger et, d'une manière générale, de matières premières de tous genres, de produits chimiques et de marchandises de toutes natures, des représentations commerciales et la prise de participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Ernest Berger, d'Eclépens, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureaux: avenue de la Gare 44, dans les locaux de la société.

18 septembre 1956. Pincés, reliures, rayonnages tubulaires.

Georges Maye, à L a u s a n n e. Le chef de la maison est Georges Maye, allié Goy, de Chamoson, à Lausanne. Commerce, représentation et fabrication de pincés et reliures marque «Aclé» et de rayonnages tubulaires, marque «Quifix». Rue St-Laurent 19.

18 septembre 1956.

SAFEK Société Anonyme d'Entreprises Financières et Commerciales, à L a u s a n n e (FOSC. du 9 juin 1955, page 1505). La signature de l'administrateur Walter Muller, démissionnaire, est radiée. Joseph Munié n'est plus administrateur; sa signature comme tel est radiée. Il devient fondé de procuration avec signature individuelle. Jeanne Flury (inscrite) reste seule administratrice avec signature individuelle et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

18 septembre 1956. Immeubles.

Chaillly-Soleil B.S.A., à L a u s a n n e, société immobilière (FOSC. du 9 décembre 1955, page 3160). La signature de l'administrateur William de Rham, démissionnaire, est radiée. Charles-Louis Brandt, de Locle et La Chaux-du-Milieu, à Evillard sur Bienne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

18 septembre 1956.

Fiduciaire A. Avondo, à Lausanne (FOSC. du 20 octobre 1952, page 2567). Le titulaire est divorcé de son épouse Rose-Juilette, née Savoy.

18 septembre 1956. Laiterie.

E. Jaquier, à L a u s a n n e, laiterie (FOSC. du 17 janvier 1956, page 142). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1956. Machines.

Duplirex S.A., à L a u s a n n e, représentation et commerce de machines (FOSC. du 3 juillet 1953, page 1620). La signature de l'administratrice Ger-

trude von Stockalper, démissionnaire, est radiée. Léon Panchard, de Bramois (Valais), à Fribourg, devient seul administrateur avec signature individuelle.

18 septembre 1956. Organisation d'affaires industrielles.

AFICO S.A., à L a u s a n n e, organisation d'affaires industrielles (FOSC. du 10 août 1956, page 2072). Le bureau est transféré Petit-Chêne 36, dans les locaux de la société.

19 septembre 1956.

Pneus-Service Métropole S.A., à L a u s a n n e. Suivant acte authentique et statuts du 13 septembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de pneumatiques, de benzine et d'accessoires pour véhicules automatiques. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées dont 30 000 fr. en apports et 20 000 fr. en espèces. Suivant convention et inventaire du 13 septembre 1956, il a été fait apport à la société d'un stock de pneumatiques, huiles et graisses pour un montant total de 33 662 fr. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 30 actions de 1000 fr., entièrement libérées, le solde de 3662 fr. représentant une créance contre la société. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. André Wicky, de Schüpfheim (Lucerne), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de Genève 10, dans les locaux de la société.

19 septembre 1956. Immeubles.

Monmajour, à L a u s a n n e, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 janvier 1955, page 280). La signature de l'administrateur Maurice Bonnard, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de: Pierre de Rham, président, et William de Rham, les deux de Giez, à St-Sulpice (Vaud). Ils engagent la société par leur signature individuelle.

19 septembre 1956. Epicerie.

Mmes Quadri et Prélaz, à L a u s a n n e, épicerie, société en nom collectif (FOSC. du 6 mai 1952, page 1179). Nouvelle adresse: rue de la Borde 60.

Bureau de Moudon

18 septembre 1956. Grains, engrais, etc.

Frédéric von Gunten (successeur de Hoirs de Jules Hegelbach), à M o u d o n, grains, farines, fourrages, semences, engrais et produits agricoles, en faillite (FOSC. du 19 janvier 1956, page 163). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

18 septembre 1956. Café, épicerie, mercerie, etc.

A. Tschanz, à B u s s y - s u r - M o u d o n, exploitation du «Café des Amis», épicerie, mercerie, tabacs, cigares (FOSC. du 28 mai 1951, page 1272). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1956. Cinéma.

Mme. Vve. Marie Helffer, à M o u d o n. Le chef de la maison est Marie Helffer, veuve de Gottlieb, née Muri, de Courlevon et Lurtigen (Fribourg), à Moudon. Exploitation du Cinéma Moderne. Rue des Granges.

Bureau de Rolle

18 septembre 1956.

Société Immobilière du Château de Dully, à D u b l y, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1954, N° 267, page 2921). La signature de l'unique administrateur, Arnold Schenk, démissionnaire, est radiée, de même que celle du directeur Philippe Mayor. Est désigné en qualité d'administrateur unique: Jean-Henri Perrin, des Ponts-de-Martel et de Noiraigue (Neuchâtel), au Locle, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

18 septembre 1956. Restaurant.

Mme Dufaux-Bonvin, à B i o l e y - M a g n o u x. Le chef de la maison est Lucie Lina Bonvin, épouse autorisée de Serge Ernest Dufaux, de Montreux-Châtelard, Noville et Rennaz, à Bioley-Magnoux. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne A la «Petite Auberge».

18 septembre 1956. Café.

Mme Moret-Pittet, à Y v e r d o n, exploitation du Café Vaudois (FOSC. du 11 février 1952, page 409). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 septembre 1956.

Société Yverdonnoise d'Alpage, à Y v e r d o n, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1946, page 1253). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Aimé Martignier, d'Eclépens et Vaulion, à Ependes (déjà inscrit comme administrateur); Edouard Debétaz, de Fey, à Yvonand, et Hector Pitton, de et à Oppens. Les signatures d'Eugène Perrin, administrateur décédé, et d'Adolphe Chareyrat, administrateur démissionnaire, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

18 septembre 1956.

Société industrielle du bois et imprégnation «Sibi» S.A. à E v i o n n a z (FOSC. du 9 juin 1947, page 1556). Charles Chappot est décédé; sa signature est radiée. Il est remplacé comme administrateur unique par Hermann Gaillard, de et à Charrat, qui signe individuellement.

18 septembre 1956. Confections pour dames.

Mart et Marcoux, à M a r t i g n y - V i l l e. Gérard Marti, de Carouge, à Genève, et Jean Marcoux, de Genève, à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 28 mai 1956, et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Commerce de confections pour dames. Place Centrale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 septembre 1956. Horlogerie.

Charles Kaufmann, précédemment, à R e n a n (FOSC. du 17 novembre 1952, N° 270, page 2803). La maison a transféré son siège à L a C h a u x - d e - F o n d s. Le titulaire est Charles-Adolf Kaufmann, d'Emmen (Lucerne), actuellement à La Chaux-de-Fonds. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Bois-Noir 17.

Genf — Genève — Ginevra

17 septembre 1956. Appareils électriques.

J. Gloor, à Genève, commerce et installation d'appareils électriques (FOSC. du 30 novembre 1949, page 3117). Procuration individuelle est conférée à Charles Schultheiss, de et à Genève.

17 septembre 1956. Gypserie-peinture, etc.

R. Krähenbühl, à Carouge, entreprise de gypserie, peinture, papiers peints et petite maçonnerie; fabrication et vente d'appareils à renouveler l'air portant la marque «Renov-air» (FOSC. du 15 juillet 1954, page 1842). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation. Le titulaire est inscrit d'autre part sous la raison «Roland-Eric Krähenbühl», à Chêne-Bourg, entreprise du bâtiment et travaux publics, etc. Cette inscription demeure inchangée.

17 septembre 1956. Boîtes de montres.

A. Frieden, à Genève, exploitation d'un atelier de terminage de boîtes de montres (FOSC. du 28 mai 1956, page 1361). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Frieden & Cie», à Genève.

17 septembre 1956. Boîtes de montres.

Frieden & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, André Frieden, de Rupoldsried (Berne), à Genève, et Jean Krille, de Winterthur (Zurich), à Genève, séparé de biens de Simone-Marthe-Blanche, née Dumontay, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 9 août 1956 et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «A. Frieden», à Genève, radiée. Exploitation d'un atelier de terminage de boîtes de montres. 40, rue de la Coulouvrenière.

17 septembre 1956.

Société Immobilière de la Rue Musy N° 13, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1941, page 25). François Barde, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Henri Trabold, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 6, boulevard Georges-Favon, Agence immobilière Barde, société en nom collectif.

17 septembre 1956. Produits manufacturés ou non, etc.

Saragos S.A., à Genève, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 5 septembre 1956, page 2257). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré à concurrence de 35 000 fr.

17 septembre 1956. Transactions internationales, etc.

Nimblekate S.A., à Genève, toutes transactions internationales, etc. (FOSC. du 17 décembre 1954, page 3226). Conseil d'administration: François Martin, président, et Roger Tripet, secrétaire, les deux de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Pierre-Yvan Kern, démissionnaire, sont radiés.

17 septembre 1956.

Société Immobilière Les Saules, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1950, page 3149). Renée Mayer, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. Les pouvoirs de Robert Mottu, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 9, rue du Vieux-Collège, régie Jean Simonin.

17 septembre 1956. Horlogerie.

Witnauer & Cie, Société Anonyme, à Carouge, fabrication et commerce de l'horlogerie (FOSC. du 8 décembre 1955, page 3150). Alfred Buffard (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), a été nommé sous-directeur. Il signe collectivement avec un des administrateurs.

17 septembre 1956. Coopérative d'habitation.

Les Ailes, à Genève, société coopérative d'habitation (FOSC. du 9 avril 1956, page 901). Dans son assemblée générale du 2 juillet 1956, la société a décidé que les parts sociales auraient dorénavant une valeur nominale de 250 fr. (au lieu de 500 fr.). Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

18 septembre 1956. Café-brasserie.

J. Kressig, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café du Lion d'Or», en faillite (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

18 septembre 1956. Entreprise du bâtiment, etc.

A. Ropraz, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc., en faillite (FOSC. du 21 août 1956, page 2148). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

18 septembre 1956. Laiterie-épicerie, etc.

Weidmann, M., à Genève, exploitation d'une laiterie-épicerie, vins et liqueurs, en faillite (FOSC. du 10 août 1956, page 2073). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

18 septembre 1956. Gravure.

M. Daulte, à Genève. Chef de la maison: Maurice-Marcel Daulte, de Neuchâtel et La Neuveville (Berne), à Genève. Atelier de gravure de lettres sur mouvements d'horlogerie et gravage en tous genres. 30, rue Malatrex.

18 septembre 1956.

Société d'Appartements Meublés S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1949, page 657). Domicile de la société: 7^{bis}, chemin Mestrezat, chez Othmar Dietschy.

18 septembre 1956.

ARIA, Ateliers de Reliure Industrielle et Artistique S.A., à Genève (FOSC. du 18 septembre 1954, page 2341). Par jugement du 16 août 1956, le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La raison sociale devient: ARIA, Ateliers de Reliure Industrielle et Artistique S.A. en liquidation concordataire. La commission de liquidation est composée de: René Denogent (inscrit jusqu'ici comme directeur); Marcel Rossi, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Marcel Greder, de et à Genève, lesquels signent collectivement à trois. En conséquence, les pouvoirs de René Denogent sont modifiés et ceux de Georges-Edouard Bonnefous et Jacques-Alexandre Bonnefous, administrateurs, sont radiés. Domicile: 7, place de la Taconnerie, bureaux de l'office des faillites.

18 septembre 1956.

Société Immobilière les Ifs, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2705). Ernest Knoepfli, d'Andelfingen (Zurich), à Chêne-Bougeries, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Henri Wakker, démissionnaire, sont radiés. Domicile: 2, rue Verdaine, régie H. Wald.

18 septembre 1956. Participations.

Mandatum S.A., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 2 février 1939, page 235). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1956, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut encore être opérée.

18 septembre 1956. Construction de bâtiments, etc.

Ed. Cuénod S.A., à Genève, construction de bâtiments et génie civil (FOSC. du 2 mai 1955, page 1155). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 septembre 1956, la société a décidé de porter son capital de 500 000 fr. à 650 000 fr., par l'émission de 300 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, par compensation avec partie de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 650 000 fr., entièrement libéré, divisé en 1300 actions de 500 fr. chacune, nominatives.

18 septembre 1956.

Société Immobilière Sigis, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 septembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 890 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 3141, d'une contenance de 4 ares, 92 m², avec bâtiment, 5, avenue Wendt. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Pierre Poncet, président, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Max Hottinger, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 3, rue de La Tour-de-Boël, chez Sigismond Vergerio di Cesana.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrtrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn Josef Stocker, Kirchplatz, Triengen, wurde wegen Aufgabe der Textilwarenabteilung vom 1. Juli bis 1. September 1956 die Durchführung eines Teilausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Verkaufsabteilung bis 1. September 1959 verboten.

Luzern, den 20. September 1956. (AA. 233)

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Brevetti e Licenze S.A., Breganzona

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 31. August 1956 der Brevetti e Licenze S.A., in Breganzona, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und als Liquidator einstimmig gewählt:

Herr Arthur Meier, Rebbergstrasse 11, Zürich 37, welcher mit dem Zusatz «in Liq.» die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. (AA. 234^a)

Zürich, den 22. September 1956.

Der Verwaltungsrat

Société des Forges du Creux S.A. en liq., Ballaigues (VD)

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances par écrit conformément à l'art. 742 CO jusqu'au 31 octobre 1956 à l'adresse du liquidateur. (AA. 224^a)

Ballaigues, le 13 septembre 1956.

Le liquidateur: U. Kappeler.

Société de Participations Helva, société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 septembre 1956, la «Société de Participations Helva», société anonyme établie à Genève, a décidé de réduire son capital de 250 000 fr. à 50 000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chacune de ses actions de 500 fr. à 100 fr.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'étude de M^e Edmond-Lucien Desert, notaire, à Genève, place du Molard 3, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA. 230^a)

Genève, le 18 septembre 1956.

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE

LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 16

Zweite Hälfte August 1956

Deuxième quinzaine d'août 1956 Seconda quindicina d'agosto 1956

I. Abteilung I^o Partie I^o Parte

Berichtigung Rectification Rettifica

Kl. 25 d, Nr. 313918. 12. Dezember 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Pressplatte für das Kopfstück einer Dampfzügelmaschine und nach diesem Verfahren hergestellte Pressplatte. Erf.: Vanney Aubrey Ray, Huntington Park (Kalifornien, USA). Inh.: Rayplate Corporation, South Kolmar Avenue 631, Chicago (Illinois, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Dieses Patent gehört in die Klasse 25 d (die Klassenangabe «3 d» in der Patentliste Nr. 10 vom 31. Mai 1956 ist nicht richtig).

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

Eintragungen vom 31. August 1956

Enregistrements du 31 août 1956 Inserzioni del 31 agosto 1956

282 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

Nrn. 315514—315795

Kl. 2 a, N° 315514. 6 janvier 1954, 18 h. — Outil rotatif pour le travail de la terre. Inv.: Arthur Clifford Howard, Uppington (Essex, Grande-Bretagne). Tit.: Rotary Hoes Limited, Station Road, East Horndon (Essex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 8 janvier 1953.

Kl. 2 b, Nr. 315515. 28. Oktober 1953, 18½ Uhr. Fahrbares Gerät zur Verteilung flüssiger Dungstoffe. Erf. und Inh.: Hans M. von Dresky, Fabrikant, Friesenhofen (Württ., Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Deutschland, 18. September 1953.

Kl. 2 e, Nr. 315516. 8. Januar 1953, 22 Uhr. — Verfahren zur Bekämpfung von Pilzen, Bakterien oder Viren. Erf. und Inh.: Dr. Paul D. Naef, Chemiker, Kirschblütenweg 18, Basel.

Kl. 3 c, Nr. 315517. 5. Dezember 1952, 12 Uhr. — Automatisch wirkende Knalleinrichtung zum Vertreiben unerwünschter Tiere. Erf. und Inh.: Dr. Fritz Reiehle, Zoologe, Edingerstrasse 50, Mannheim-Friedrichsfeld (Deutschland). Vertreter: Albert Möckli, Neuenhof bei Baden. Priorität: Deutschland, 26. Juli 1952.

Kl. 4 a, Nr. 315518. 2. Oktober 1953, 19 Uhr. — Aufhängevorrichtung für Deckenunterzüge. Erf. und Inh.: Gregorius Johannes Groen, Kaufmann, Amsterdamsweg 25, Amersfoort (Niederlande). Vertreterin: «Peruhago», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft m.b.H., Bern. Priorität: Niederlande, 13. April 1953.

Kl. 4 a, N° 315519. 26 mars 1954, 18 h. — Dispositif d'assemblage d'éléments préfabriqués pour la construction d'une paroi ou d'un plafond. Inv. et tit.: Pierre Halter, sculpteur, rue Rodó 6, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 4 b, Nr. 315520. 26. Mai 1952, 17¼ Uhr. — Steinzeugplatte sowie Verfahren und Einrichtung zur Herstellung derselben. Erf. und Inh.: Otto Küderli, Kaufmann, Waldgartenstrasse 14, Zollikerberg bei Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315519 (4 a); 315794 (129 b).

Kl. 4 c, Nr. 315521. 16. April 1953, 20 Uhr. — Dachscheidewandplatte. Erf. und Inh.: Johannes Cornelis van der Linden, Ingenieur, 't Heuveltje, Wezep/Gld. (Niederlande). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Niederlande, 16. April 1952.

Kl. 4 d, Nr. 315522. 5. Januar 1953, 18¼ Uhr. — Abschlussvorrichtung für Wandöffnungen, mit Doppelverglasung. Erf.: Heinrich Hönicke, Berlin (Deutschland). Inh.: Metallwerk Dr. Ing. Wolf & Co. GmbH., Leydenallee 56, Berlin-Steglitz (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 4 d, N° 315523. 18 septembre 1953, 18 h. — Fenêtre. Inv. et tit.: Marcel Rouiller, menuisier, rue du Monthoux 13, Genève. Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.

Kl. 4 d, N° 315524. 1^{er} septembre 1951, 12 h. Persienne. Inv. et tit.: Jaime Colom Grau, industriel-charpentier, Plaza del General Primo de Rivera 31, Tarrasa (Espagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 1^{er} septembre 1950.

Kl. 4 f, N° 315525. 2 novembre 1953, 11 h. — Cheminée. Inv. et tit.: Marcel Ostermann, technicien, rue du Faucon 2, Strasbourg-Cronenbourg (France). Mandataire: O.-Ch. Mahler, Frauenfeld. Priorité: France, 6 novembre 1952.

Kl. 5 b, Nr. 315526. 8. August 1953, 12 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Erzeugung von Ortbetonpfählen mit Pfahlstumpfverbreiterung. Erf. und Inh.: Dipl. Ing. Ignaz Zeissl, La Rochegeasse 31, Wien XIII (Oesterreich). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Oesterreich, 14. August 1952.

Kl. 6 c, Nr. 315527. 2. April 1954, 8 Uhr. — Staubbindendes Spritzmittel für Strassen und Fahrbahnen. Erf. und Inh.: Werner Gerber, Handelsmann, Neugasse 61, Zürich 5. Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 7 d, Nr. 315528. 18. September 1953, 9 Uhr. — Einrichtung zur Beeinflussung des klimatischen Zustands in einem Raum. ⊕ Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Kl. 7 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315631 (61).

Kl. 8 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315520 (4 b).

Kl. 8 d, Nr. 315529. 28. Oktober 1953, 16 Uhr. — Verfahren zum Ausschneiden von Gesteinsblöcken aus dem gewachsenen Fels in einer Steingrube und Anlage zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf. und Inh.: Zoltan Denes, Ingenieur, Arnold-Böcklin-Strasse 47, Basel, und Ignaz Hirsch, Industrieller, Nof-Yam 123 (Israel). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 11 a, N° 315530. 13 novembre 1953, 18½ h. — Procédé d'étrépage du verre à vitres et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé. ⊕ Tit.: Electroverre Romont S. A., Romont. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 15 b, Nr. 315531. 12. November 1953, 19¼ Uhr. — Vorrichtung zum Auspressen von saftigen Früchten, wie zum Beispiel Zitronen und Orangen. Erf. und Inh.: Willi Sigg, Geschäftsführer, Göschenenstrasse 91, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 15 c, Nr. 315532. 30. September 1953, 20 Uhr. — Reinigungsgerät. Erf. und Inh.: Alfred Birrer, Grundbuchgeometer, Bahnhofstrasse 54, Schaffhausen. Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.

Kl. 15 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315675 (87 d).

Kl. 15 f, N° 315533. 28 août 1953, 20 h. — Dispositif de fixation murale d'un objet tel qu'une glace non encastrée. Inv. et tit.: Roger Francey, installateur-plombier, Couvaloup 3, Lausanne. Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne.

Kl. 15 f, Nr. 315534. 26. Oktober 1953, 17¼ Uhr. — Zuckerstreuer. Erf. und Inh.: Franz Hoehmayr, Ingenieur, Ramperstorfergasse 66, Wien V (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Oesterreich, 14. März 1953.

Kl. 15 g, Nr. 315535. 1. Juli 1953, 17¼ Uhr. — Stuhl, dessen verschiebbarer Sitz mittels eines Auslöseorgans entriegelbar ist. Erf.: Josef Martl, Haar bei München (Deutschland). Inh.: KEMA Harmonikabetten- u. Polsterklappstuhl-Fabrikation, Haar bei München (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 13. Oktober 1952.

Kl. 15 g, Nr. 315536. 24. Oktober 1953, 16 Uhr. — Möbel. Erf. und Inh.: Verena Ahammer-Gloor, Architektin, Bellerivestrasse 207, Zürich.

Kl. 15 g, N° 315537. 27 novembre 1953, 18½ h. — Dispositif de suspension élastique, notamment pour sièges et sommiers. Inv. et tit.: Léon Bernouin, fabricant, rue Traversière 55, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 13 avril 1953.

Kl. 15 i, N° 315538. 9 septembre 1953, 17¼ h. — Dispositif destiné à porter un objet, notamment une machine de bureau. Inv. et tit.: André Reutter, ingénieur, Mon Repos 30, Lausanne. Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 15 k, Nr. 315539. 3. Oktober 1953, 12¼ Uhr. — Seifenbeutel für Körperpflege und Reinigungsarbeiten. Erf.: Fritz Nauer, Zürich. Inh.: Fritz Nauer & Co., Seefeldstrasse 329, Zürich 8. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 11. April 1953.

Kl. 15 l, Nr. 315540. 23. November 1953, 18 Uhr. — Dampfkochgefäß. Erf. und Inh.: Robert Frank, Fabrikant, V. Nikolsdorfergasse 25, Wien V (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, 9. Dezember 1952.

Kl. 15 l, N° 315541. 17 mars 1954, 19 h. — Machine pour la préparation de café et d'infusions. Inv. et tit.: Jules Baumann, constructeur, Aloys Fauquex 4, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 16, Nr. 315542. 24. September 1953, 18 Uhr. — Zusammenklappbare Zahnbürste. Erf. und Inh.: Walter Hennings, Kinobesitzer, Langereihe 29, Hamburg 1 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 25. September 1952.

Kl. 17 b, N° 315543. 11 décembre 1953, 18 h. — Dispositif pour le soutirage d'un liquide. Inv.: Lucien Grosbois, Lyon (France). Tit.: Société Nouvelle des Anciens Etablissements F. Wenger, et Etablissements Vidus-Huet & Cie, avenue Daumesnil 1, Paris 12 (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 13 décembre 1952.

Kl. 17 e, Nr. 315544. 9. September 1952, 18 Uhr. — Selbstschlussventil für Fässer. Erf.: Rudolf Petschlin, Puch bei Hallein (Oesterreich). Inh.: Edgar Wiesner, Frohbühlstrasse 5, Zürich-Seebach. Priorität: Oesterreich, 12. September 1951.

Kl. 18 a, Nr. 315545. 16. April 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zum fortlaufenden Behandeln von Fäden mit einer Flüssigkeit. Erf.: Willem Carel Hendrikus Gerardus Vergers, Petrus Johannes Kreek, und Anthonius van Rijswijk, Ede (Niederlande). Inh.: Algemene Kunstzijde Unie N.V., Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 27. Juni 1952.

Kl. 18 a, Nr. 315546. 6. Mai 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kunstfaden. Erf.: Kenneth Murray McLellan, Cleveland (Ohio, USA). Inh.: Courtaulds Limited, St. Martin's-le-Grand 16, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 15. Mai 1952.

Kl. 18 a, Nr. 315547. 3. Juli 1953, 18¼ Uhr. — Apparat zum Behandeln eines Textilfadens mit Flüssigkeiten. Erf.: Rudolf Otto Hans Felix Werdmueller von Elgg, Nijmegen (Niederlande). Inh.: Courtaulds Limited, St. Martin's-le-Grand 16, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Niederlande, 5. Juli 1952.

Kl. 18 b, Nr. 315548. 27. August 1951, 18½ Uhr. — Faserspinnlösung. Erf.: Alfred B. Craig, Decatur (Ala., USA). Inh.: The Chemstrand Corporation, Decatur (Ala., USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 26. September 1950.

Kl. 18 b, Nr. 315549. 5. März 1953, 18¼ Uhr. — Acrylnitrilpolymerlösung. Erf.: Walter Glen Cameron, London (Grossbritannien). Inh.: Courtaulds Limited, St. Martin's-le-Grand 16, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Prioritäten: Grossbritannien, 6. März, 2. Mai, 13. Juni und 22. Juli 1952.

Kl. 19 b, N° 315550. 19 novembre 1953, 18½ h. — Dispositif de casse-mèches électrique pour machine textile. Inv.: Hubert Halleux, Mulhouse (France). Tit.: Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, Mulhouse (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 12 janvier 1953.

Kl. 19 e, Nr. 315551. 10. März 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Spannen des Unterriemens eines Streckwerkes. Erf.: Dipl. Ing. Kurt Hohloch, Ebersbach-Fils (Deutschland). Inh.: Zinser Textilmaschinen GmbH., Ebersbach-Fils (Deutschland). Vertreter: A. Roxel, Zürich. Priorität: Deutschland, 15. März 1952.

Kl. 19 e, Nr. 315552. 1. Juni 1953, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Abstimmung einer fadenverarbeitenden Maschine. Erf.: Hermann Mettler-Friedli, und Heinrich Spühler, Arth (Schwyz). Inh.: Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinensfabrik, Arth (Schwyz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 19 d, N° 315553. 25 février 1953, 18 h. — Machine à renvider des bobines de fil. Inv.: Percival Leonard Hobourn, Delting near Maidstone (Kent, Grande-Bretagne). Tit.: Hobourn Aero Components Limited, Strood, Rochester (Kent, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

- Kl. 19 d, Nr. 315554. 1. Juni 1953, 18 Uhr. — Fadenreiniger. Erf.: Hermann Mettler-Friedli, und Heinrich Spühler, Arth (Schwyz). Inh.: Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinenfabrik, Arth (Schwyz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 19 d, Nr. 315555. 10. August 1953, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Aufwinden eines Kunstfadens. Erf.: Arthur Wärmli, Winterthur. Inh.: Aetiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur.
- Kl. 19 d, Nr. 315556. 18. August 1953, 17½ Uhr. — Fadenleitvorrichtung für Wickelmaschinen. Erf.: Oswald Stenglein, Oberpfaffenhofen, Post Wessling/Obb. (Deutschland). Inh.: Aetiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 21. August 1952.
- Kl. 19 d, Nr. 315557. 22. September 1953, 20 Uhr. — Einrichtung an einem Spulapparat einer automatischen Schusspulmaschine zum Abschneiden des zwischen dem Antriebskopf des Spulapparates und dem Kopf der Schusspule eingeklemmten Fadens. ⊕ Inh.: Maschinenfabrik Schweizer AG., Horgen. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 21 f, Nr. 315558. 3. November 1954, 19 Uhr. — Schieberreiter für die Lizenzaufreihschienen von Webschäften. Erf.: Albert Kiener, Schwanden (Glarus). Inh.: Firma M. Bär-Luchsinger, Webgeschirrfabrik, Schwanden (Glarus). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 21 g, Nr. 315559. 15. Januar 1953, 19 Uhr. — Klaviatur-Stanz- und Kopiermaschine für Jacquard-Papp- und Papierkarten. ⊕ Inh.: Maschinenfabrik Rütli AG., vormals Caspar Honegger, Rütli (Zürich). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 22 d, Nr. 315560. 30. März 1953, 19 Uhr. — Fadenspanneinrichtung an einer Nähmaschine. Erf.: Emil Urscheler, Dietikon. Inh.: Turissa-Nähmaschinenfabrik AG., Dietikon. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 22 d, Nr. 315561. 10. April 1953, 13 Uhr. — Brillengreifereinrichtung an einer Nähmaschine. Erf.: Emil Urscheler, Dietikon. Inh.: Turissa-Nähmaschinenfabrik AG., Dietikon. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 23 a, Nr. 315562. 2. Juli 1953, 18 Uhr. — Verfahren und Ränder-Rundstrickmaschine zum Übertragen von Maschen von Rippscheibennadeln auf Zylinder-nadeln und nach dem Verfahren hergestellte Strumpfware. Erf.: Paul Leo St. Pierre, Pawtucket (R.I., USA). Inh.: Hampshire Company, Clay Street 131, Pawtucket (R.I., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: USA, 31. Oktober 1952.
- Kl. 24 a, N° 315563. 20 avril 1953, 18½ h. — Appareil pour l'entraînement continu de longueurs indéfinies de matières sous forme de boudin, cordon et objet analogue. Inv.: John Jay Franklin, Glenside (Pa., U.S.A.). Tit.: Proctor & Schwartz, Inc., Seventh Street et Tabor Road, Philadelphia (Pa., U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: U.S.A., 28 janvier 1953.
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315545 (18 a).
- Kl. 24 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315611 (46 b).
- Kl. 24 d, Nr. 315564. 17. März 1953, 18 Uhr. — Waschmaschine. Erf. und Inh.: Heinrich Heussler, Kaufmann, Tödistrasse 26, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 24 f, N° 315565. 9 septembre 1953, 18 h. — Echantillon de tissu. Inv. et tit.: Albert Mœssinger, tissage mécanique, Epalinges (Vaud).
- Kl. 24 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315603 (41).
- Kl. 25 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315777 (125 a).
- Kl. 25 d: Siehe Berichtigung am Kopf der Liste — Voir rectification à l'en-tête de la liste — Vedi rettifica in testa della lista.
- Kl. 27 a, Nr. 315566. 11. September 1953, 18 Uhr. — Schuheinlegesohle. Erf.: Hans Messerli, Schwyz. Inh.: Febag AG., Schwyz. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 27 b, Nr. 315567. 18. Januar 1954, 18 Uhr. — Strammerverschluss für Schuhe. Erf. und Inh.: Viktor Schwendinger, Beamter, Rottenmann (Steiermark, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, 31. Januar 1953.
- Kl. 27 c, N° 315568. 18 novembre 1953, 19 h. — Presse pour attacher un élément à une matière en feuille. Inv.: Herbert Howard Wood, Birmingham (Grande-Bretagne). Tit.: Thomas Walker Limited, St. Paul's Square, Birmingham 3 (Grande-Bretagne). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorités: Grande-Bretagne, 1^{er} décembre 1952, 25 mars et 15 octobre 1953.
- Kl. 29 c, Nr. 315569. 23. April 1953, 18¼ Uhr. — Kontinuierlich arbeitendes Sieb. Erf.: Justin Hurst, Mayfield (Sussex, Grossbritannien). Inh.: Russell Constructions Limited, Adam Street, Adelphi, London WC2 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 20. August und 30. Dezember 1952.
- Kl. 30 b, Nr. 315570. 9. April 1953, 17¾ Uhr. — Kippvorrichtung für fahrbare Teignetmaschinen-Träger. Erf. und Inh.: Dipl. Ing. Fritz Aeschbach, Buchserstrasse 44, Aarau. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 31 b, Nr. 315571. 21. Juli 1953, 17½ Uhr. — Kontinuierlich arbeitende Vakuum Füllmaschine für teigartige Massen. Erf.: Bedřich Mládek, Prag (Tschechoslowakei). Inh.: Výzkumný ústav strojů chladících a potravinářských, Ostrovského 34, und Bedřich Mládek, U Nikolajky 5, Prag XVI (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Cie., Zürich. Priorität: Tschechoslowakei, 1. August 1952.
- Kl. 34 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315581 (36 o).
- Kl. 36 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315683 (96 e).
- Kl. 36 d, Nr. 315572. 23. Januar 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Filtern von Flüssigkeiten. Erf.: Dipl. Ing. Dr. Alfred Kübler, Karlsruhe-Durlach (Deutschland), und Wolf Häfele, Göttingen (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 26. Februar 1952.
- Kl. 36 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315660 (79 h).
- Kl. 36 g, Nr. 315573. 16. Dezember 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Granulaten von homogener Beschaffenheit aus pulverförmigen Stoffen. ⊕ Inh.: Lonza-Werke Elektrochemische Fabriken GmbH., Waldshut (Baden, Deutschland). Vertreterin: Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft (Gampel), Basel.
- Kl. 36 i, Nr. 315574. 15. Februar 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Entwässerung von wässrigen Hydratzinlösungen. Erf.: Don W. Ryker, Alton (Ill., USA), und Oscar J. Swenson, Crystal Lake (Ill., USA). Inh.: Olin Mathieson Chemical Corporation, East Alton (Ill., USA). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 36 i, Nr. 315575. 16. Februar 1952, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von mindestens 95%-igem Hydrazin. Erf.: Robert L. Womer, Florissant (Missouri, USA), und Don W. Ryker, Alton (Ill., USA). Inh.: Olin Mathieson Chemical Corporation, East Alton (Ill., USA). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 36 i, Nr. 315576. 25. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer CO und H₂ enthaltenden Gasmischung durch Umsetzung von Kohlenwasserstoffen mit Wasserdampf und Kohlenäure. Erf.: Zsigmond de Galocsy, Bruxelles (Belgien). Inh.: Società Italiana Didier, via Arbe 92, Mailand (Italien). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 36 i, Nr. 315577. 20. Januar 1953, 9 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von technisch reinem Kohlenmonoxyd. Erf.: Alfons M. Egger, Visp. Inh.: Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft (Gampel), Basel.
- Kl. 36 i, N° 315578. 9 juillet 1953, 18½ h. — Procédé pour la préparation du sulfamate d'ammonium. Inv.: Johnstone Sinnott Mackay, Old Greenwich (Conn., U.S.A.). Tit.: American Cyanamid Company, Rockefeller Plaza 30, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: U.S.A., 15 juillet 1952.
- Kl. 36 i, N° 315579. 14 août 1953, 17¾ h. — Procédé de préparation des borohydrures de potassium, de rubidium ou de césium. Inv.: Alfred-Félix-Sébastien Bellone, Lyon (France). Tit.: Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, rue Jean-Goujon 21, Paris 8^e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 16 août 1952.
- Kl. 36 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315578 (36 i).
- Kl. 36 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315579 (36 i).
- Kl. 36 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315573 (36 g).
- Kl. 36 o, Nr. 315580. 3. April 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Diestern aromatischer Dicarbonsäuren. Erf.: Dipl. Chem. Ewald Katzschmann, Dortmund-Kruckel (Deutschland). Inh.: Imhausen & Co. GmbH., Münzstrasse 92a, Witten/Ruhr (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 12. und 13. April, 4. Mai, 12., 22. und 26. Juni, 4. Juli und 6. August 1951.
- Kl. 36 o, Nr. 315581. 21. Januar 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Vitamin-A-Estern. Erf.: Dr. Roman Marbet, und Dr. Alfred Winterstein, Riehen. Inh.: F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft, Basel.
- Kl. 36 o, N° 315582. 9 avril 1953, 18 h. — Procédé de préparation de cétones doublement non saturées. Inv.: Richard Norman Lacey, Hull (Yorkshire, Grande-Bretagne). Tit.: The Distillers Company Limited, Torphichen Street 12, Edimbourg 3 (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 15 avril 1952.
- Kl. 36 o, N° 315583. 27 avril 1953, 18¼ h. — Procédé de préparation de lactones non-saturées. Inv.: Richard Norman Lacey, Hull (Yorkshire, Grande-Bretagne). Tit.: The Distillers Company Limited, Torphichen Street 12, Edimbourg 3 (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 30 avril 1952.
- Kl. 36 o, N° 315584. 15 octobre 1953, 17¾ h. — Procédé de fabrication d'acides aliphatiques inférieurs. Inv.: Alec Elce, Ian Kenneth Miles Robson, et Donald Peter Young, Epsom (Surrey, Grande-Bretagne). Tit.: The Distillers Company Limited, Torphichen Street 12, Edimbourg (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 15 octobre 1952.
- Kl. 36 o, Nr. 315585. 10. Juli 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Alkoholen aus niedrigeren molekularen Alkoholen. Erf.: Prof. Dipl. Chem. Dr. Herbert Köbel, Moers/Niederrhein (Deutschland), und Dipl. Chem. Dr. Friedrich Engelhardt, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Inh.: Rheinpreussen Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemie, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 1. August 1951.
- Kl. 36 o, Nr. 315586. 10. Juli 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kohlenwasserstoffen, insbesondere von Iso-C₄-kohlenwasserstoffen, aus Kohlenoxyd und Wasserdampf. Erf.: Prof. Dipl. Chem. Dr. Herbert Köbel, Moers/Niederrhein (Deutschland), und Dipl. Chem. Dr. Friedrich Engelhardt, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Inh.: Rheinpreussen Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemie, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 1. August 1951.
- Kl. 36 o, Nr. 315587. 10. Juli 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von aliphatischen Kohlenwasserstoffen aus Kohlenoxyd und Wasserdampf. Erf.: Prof. Dipl. Chem. Dr. Herbert Köbel, Moers/Niederrhein (Deutschland), und Dipl. Chem. Dr. Friedrich Engelhardt, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Inh.: Rheinpreussen Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemie, Homberg/Niederrhein (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 1. August 1951.
- Kl. 36 p, Nr. 315588. 24. Juni 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 6-Alkoxy-tropinonen. Erf.: Prof. Dr. Arthur Stoll, Arlesheim; und Dr. Ernst Jucker, Neualschwil. Inh.: Sandoz AG., Basel.
- Kl. 36 p, N° 315589. 3 décembre 1953, 18½ h. — Procédé de préparation de solutions de méthylol-mélanines. Inv.: Francis Peter Grimshaw, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: The British Oxygen Company, Limited, Bridgewater House, Cleveland Row, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: Grande-Bretagne, 5 décembre 1952.
- Kl. 36 p, N° 315590. 17 février 1954, 18½ h. — Procédé de préparation de guanamines. Inv.: William Owen Jones, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: The British Oxygen Company, Limited, Bridgewater House, Cleveland Row, St. James's, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: Grande-Bretagne, 18 février 1953.
- Kl. 36 p, Nr. 315591. 15. März 1952, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Methyl-3-acetyl-5-carbäthoxy-4-pyridincarbonsäure. Erf.: Reuben G. Jones, Indianapolis (Indiana, USA). Inh.: Eli Lilly and Company, South Alabama Street 740, Indianapolis (Indiana, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 16. März 1951.
- Kl. 36 p, N° 315592. 21 mai 1953, 18 h. — Procédé de préparation de nouveaux dérivés de la phénothiazine. Inv.: Jean Métivier, Arpajon (Seine-et-Oise, France), Raymond-Jacques Horclois, Malakoff (Seine, France), et Edouard Suau, Choisy-le-Roi (Seine, France). Tit.: Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, rue Jean Goujon 21, Paris 8^e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 4 août 1952.
- Kl. 36 q, Nr. 315593. 9. Juli 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Polynitroalkylaminen. Erf.: Gustav Allan Wetterholm, und Friedrich Rudolph Schenk, Gyttop (Schweden). Inh.: Nitroglycerin Aktiefolaget, Gyttop (Schweden). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: Schweden, 10. Juli 1951.

- Kl. 36 q, Nr. 315594. 7. März 1953, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 6-Acyl-2-oxy-naphtalinen. Erf.: Dr. Heinrich Morschel, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 11. März 1952.
- Kl. 36 q, Nr. 315595. 15. April 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 0,0-Dimethyl-0-4-nitro-3-chlor-phenyl-thiophosphat. Erf.: Dr. Gerhard Schrader, Opladen (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. Mai 1952.
- Kl. 36 q, N° 315596. 11. mai 1953, 18 h. — Procédé de préparation d'éthers d'alpha-glycérylamines. Inv.: Benjamin Garrison Wilkes Jr., Wilkingsburg (Pa., U.S.A.), et Arthur Burns Steele, Pittsburgh (Pa., U.S.A.). Tit.: **Union Carbide and Carbon Corporation**, 30, East 42nd Street, New-York (U.S.A.). Mandataire: Dr. Schoenberg, Basel. Priorité: U.S.A., 3 juillet 1952.
- Kl. 37 b, Nr. 315597. 20. Februar 1953, 18¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Leukoschwefelsäureesternsalzen aus schwer veresterbaren Küpenfarbstoffen der Anthrachinonreihe. Erf.: Dr. Walter Oppiger, und Dr. Eduard Peyer, Basel. Inh.: **Durand & Huguenin AG.**, Fabrikstrasse 40, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315599 (41); 315601 (41).
- Kl. 38 b, Nr. 315598. 17. November 1951, 12¼ Uhr. — Verfahren um vanadinhaltigen Brennstoffen die Eigenschaft zu verleihen, bei atmosphärischem Druck ohne Bildung von Metalle korrodierender Asche verbrennbar zu sein. Erf.: Emile Louis Baldeschwieler, Cranford (N. J., USA), und Leland Kenneth Beach, Westfield (N. J., USA). Inh.: **Esso Research and Engineering Company**, Elizabeth (N. J., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 30. November 1950.
- Kl. 41, Nr. 315599. 4. Dezember 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von zur Bildung von Ueberzügen geeigneten Estern von Epoxydharzen mit organischen Säuren. Erf.: Samuel Brown Creelius, Brandywine (Maryland, USA). Inh.: **Devoe & Raynolds Company, Inc.**, South 11th Street 1481, Louisville (Kentucky, USA). Vertreter: Déria, Kirker & Cie., Genf. Priorität: USA, 4. Dezember 1950.
- Kl. 41, Nr. 315600. 7. Oktober 1952, 18¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Polymerisaten aus Vinylverbindungen. Erf.: Dr. phil. Carlo Rossetti, Aarau. Inh.: **Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger Aktiengesellschaft**, Schönenwerd. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 41, Nr. 315601. 21. Oktober 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines in organischen Lösungsmitteln löslichen Chlor kautschuks aus Latex. Erf.: Hendrik Albert Wildrik Nijveld, Delft. Inh.: **Rubber-Stichting**, Oostsingel 178, Delft (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 17. November 1951.
- Kl. 41, Nr. 315602. 20. Februar 1953, 20¼ Uhr. — Verfahren zum Polymerisieren von Vinylverbindungen. Erf.: Dr. chem. Carlo Rossetti, Aarau. Inh.: **Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger AG.**, Schönenwerd. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 41, N° 315603. 11 avril 1953, 18 h. — Procédé de fabrication d'articles comprenant une feuille en un chlorure polyvinyle et une armature textile constituée principalement de filaments polyamidiques, et article obtenu par ce procédé. Inv.: Jean Chezaud, Lyon. Tit.: **Société Rhodiaeeta**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8° (France). Mandataire: Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke. Priorité: France, 11 avril 1952.
- Kl. 41, N° 315604. 14 juillet 1953, 18 h. — Procédé de fabrication de produits micro-poreux. Inv.: Eric Maurice O'Conor Honey, Charles Rupert Hardy, et Frank Sharp, Dagenham Dock (Essex, Grande-Bretagne). Tit.: **The Chloride Electrical Storage Company Limited**, Exide Works, Clifton Junction près Manchester (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 17 juillet 1952.
- Kl. 41, N° 315605. 17 septembre 1953, 17½ h. — Article de sport. ⊕ Tit.: **Compagnie Générale d'Electricité**, rue La Boétie 54, Paris 8° (France). Mandataire: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 31 octobre 1952.
- Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315549 (18 b); 315589 (36 p).
- Kl. 44 b, Nr. 315606. 24. April 1953, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Bearbeitung von Bändern aus gasabgebenden Stoffen im Vakuum. Erf.: Dr. Ing. Eberhard Traub, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Robert Boshé GmbH.**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil.
- Kl. 44 d, N° 315607. 28 octobre 1953, 18 h. — Procédé de nettoyage de surfaces d'aluminium et solution pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Alfred Norman Douglas Pullen, Grappenhall near Warrington (Grande-Bretagne), et Ernest Derek Swann, York (Grande-Bretagne). Tit.: **The British Aluminium Company Limited**, Norfolk House, St. James Square, Londres S W 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 28 octobre 1952.
- Kl. 45 c, N° 315608. 26 mars 1953, 18½ h. — Procédé de blanchiment de pâtes de cellulose au sulfite ou au sulfate. Inv.: William A. Stone, New Orleans (La., U.S.A.), et John G. Matarese, Evanston (Ill., U.S.A.). Tit.: **Société d'Electro-Chimie, d'Electro-Metallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine**, rue du Général-Foy 10, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: U.S.A., 26 mars 1952.
- Kl. 45 f, Nr. 315609. 22. Dezember 1952, 20 Uhr. — Papier für chromatographische Zwecke und Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Dr. Ernst Battenberg, Frankfurt-Rödelheim (Deutschland), und Dr. Walter Schoch, Mannheim-Sandhofen (Deutschland). Inh.: **Zellstofffabrik Waldhof, Mannheim-Waldhof** (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Deutschland, 24. Dezember 1951 und 24. November 1952.
- Kl. 46 a, Nr. 315610. 29. April 1953, 18 Uhr. — Maschine zur Herstellung von Zuschnitten für Verpackungen. Erf. und Inh.: John Robert Baumgartner, Fabrikant, North Farwell Avenue 2100, Milwaukee (Wisconsin, USA). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.
- Kl. 46 b, Nr. 315611. 16. März 1953, 17½ Uhr. — Vorrichtung zum lichtelektrischen seitlichen Steuern des Laufes von Stoffbahnen. Erf.: Helmut Otto Wilh. Arenbeck, und Heinrich Schattank, Goslar/Harz (Deutschland). Inh.: **Natronzellstoff- und Papierfabriken Aktiengesellschaft, Mannheim-Waldhof** (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 18. März 1952.
- Kl. 47 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315778 (125 b).
- Kl. 48 g, Nr. 315612. 27. September 1952, 20 Uhr. — Tastenknopf für Schreibmaschinen, Rechenmaschinen usw. und Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Richard Heinze und Kurt Altmann, Herford (Westfalen, Deutschland). Inh.: **Richard Heinze**, Engerstrasse 64, Herford (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Dr. Karl Dürr, Bern.
- Kl. 48 i, N° 315613. 16 maggio 1952, ore 18. — Dispositivo per stendere una fattura e registrare contemporaneamente il contenuto in un foglio giornale, adatto in particolare per alberghi. Inv. e tit.: Rodolfo Gestli, direttore d'albergo, c/o Grand Hotel, Locarno. Mandatario: A. Racheli, Bellinzona.
- Kl. 48 i, N° 315614. 24 avril 1953, 18 h. — Ecrivoire, comportant un pupitre d'écriture destiné à recevoir un feuillet de journal de comptabilité ou un feuillet équivalent. Inv.: Dudley M. Lontz, Athens (Ohio, U.S.A.). Tit.: **The McBee Company**, Athens (Ohio, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 49 a, N° 315615. 30 mars 1953, 18 h. — Magasin pour appareil cinématographique à enfilage automatique de la pellicule. Inv. et tit.: Jacques Bolsey, ingénieur, 118, East 25th Street, New-York (U.S.A.). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 2 avril 1952.
- Kl. 49 a, N° 315616. 16 juin 1953, 12¼ h. — Procédé pour l'obtention d'un film cinématographique à pistes sonores stéréophoniques, et film obtenu par ce procédé. Inv.: Jean-Jacques Bessire, Bienne. Tit.: **H. & J. J. Bessire S. A.**, rue Alex. Schöni 28, Bienne. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 49 a, N° 315617. 23 janvier 1954, 12 h. — Appareil de prise de vues cinématographique. Inv.: Jules Favre, Grandson. Tit.: **Paillard S. A.**, Sainte-Croix. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 49 a, N° 315618. 14 avril 1954, 20 h. — Appareil de prise de vues cinématographiques. Inv.: Milorad Vimic, Yverdon. Tit.: **Paillard S. A.**, Sainte-Croix. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 49 c, Nr. 315619. 8. Mai 1953, 18½ Uhr. — Vorrichtung zur Entwicklung photographischer Schichten. Erf.: Dr. Adolf Leubner, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrikation**, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 8. Mai 1952.
- Kl. 49 c, Nr. 315620. 8. Mai 1953, 18½ Uhr. — Mit einem Behälter zur Aufnahme einer Entwicklungsflüssigkeit versehene Vorrichtung zur Entwicklung photographischer Schichten. Erf.: Dr. Adolf Leubner, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrikation**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 8. Mai 1952.
- Kl. 49 c, Nr. 315621. 18. Juni 1953, 19 Uhr. — Zündeinrichtung für elektrische Blitzlichtlampen. Erf.: Dipl. Ing. Walter Lang, Augsburg (Deutschland), und Dr. Werner Schilling, Heidenheim/Brenz (Deutschland). Inh.: **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH.**, Windenmacherstrasse 6, München 2 (Deutschland). Vertreter: Naegli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 4. Juli 1952.
- Kl. 49 d, N° 315622. 13 giugno 1953, ore 13. — Procedimento di preparazione di schermi cilindrici continui fotoincisi per stampa di tessuti e materiali vari in foglia, e schermo cilindrico ottenuto con detto procedimento. Inv.: Dott. Ing. Augusto Brunner, Como (Italia). Tit.: **Tintoria Comense S. p. A.**, via S. Abbondio 8, Como (Italia). Mandatario: Dott. Ing. G. Volkart, Zurigo. Priorità: Italia, 19 luglio 1952.
- Kl. 49 d, N° 315623. 20 juin 1953, 13 h. — Machine photographique de composition de caractères d'imprimerie. Inv.: Herman Richard Freund, Brooklyn, New-York (U.S.A.). Tit.: **Intertype Corporation**, Furman Street 360, Brooklyn, New-York (U.S.A.). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorité: U.S.A., 21 juin 1952.
- Kl. 53 d, N° 315624. 24 décembre 1952, 12¼ h. — Pièce à musique. Inv. et tit.: Guido Reuge, industriel, rue des Rasses, Ste-Croix (Vaud). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 53 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315611 (46 b); 315707 (105).
- Kl. 54 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315605 (41).
- Kl. 54 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315605 (41).
- Kl. 54 f, Nr. 315625. 8. Juni 1953, 19 Uhr. — Spielzeug-Registrierkasse. Erf.: Hans Naef, Zürich. Inh.: **Etablissement für Architektur und Liegenschaften**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 56 d, Nr. 315626. 27. März 1953, 17 Uhr. — Zum elektrischen Abfeuern eingerichtete Rakete. Erf.: Dipl. Ing. Nils-Erik Gustaf Küller, Karlskoga (Schweden), und Karl-John Thorild Thorildsson, Bofors (Schweden). Inh.: **Aktiebolaget Bofors**, Bofors (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 57, Nr. 315627. 27. November 1953, 19 Uhr. — Panzerwagen. Erf. und Inh.: Walter Ruf, Ingenieur, Bottighofen (Thurgau). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 58, Nr. 315628. 12. Februar 1953, 15 Uhr. — Verfahren zur Bestimmung des Spieles in einer Uebertragungseinrichtung und Apparat zum Ausüben des Verfahrens. Erf.: Dipl. Ing. Lennart Paul Pålsson, Bofors (Schweden). Inh.: **Aktiebolaget Bofors**, Bofors (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, 15. Februar 1952.
- Kl. 59, Nr. 315629. 9. Mai 1953, 15 Uhr. — Hilfsgerät insbesondere zum Kartenlesen. Erf. und Inh.: Hermann Vögeli, Turnlehrer, Zugerbergstrasse 28, Zug. Vertreter: A. Rossel, Zürich.
- Kl. 59, N° 315630. 22 août 1953, 20 h. — Oculaire micrométrique. Inv. et tit.: Walter Moser, directeur technique, rue des Prés 85, Bienne. Mandataire: William-L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315758 (120 f).
- Kl. 61, Nr. 315631. 9. September 1953, 20 Uhr. — Temperaturabhängige Steuervorrichtung für Heizgeräte. Erf.: Michael J. Caparone, Long Beach (Cal., USA). Inh.: **Robertshaw-Fulton Controls Company**, East Otterman Street 110, Greensburg (Pa., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 64, Nr. 315632. 9. Mai 1953, 12¼ Uhr. — Schreibarm. Erf.: Fred Liechti, Bern. Inh.: **Fred Liechti AG.**, Moserstrasse 15, Bern. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 64. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315572 (36 d).
- Kl. 66 b, Nr. 315633. 14. Oktober 1953, 15 Uhr. — Uebervorbereitung-Elektrizitätszähler. Erf.: Richard Pudelko, Zug, Karl Bollmann, Zürich, und Ernst Widmer, Oberwil/Zug. Inh.: **Landis & Gyr AG.**, Zug.
- Kl. 66 c, Nr. 315634. 20. Oktober 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Messung der Frequenz von Wechselstrom oder Impulsen. Erf.: Prof. Dr. Rudolf Sewig, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Hartmann & Braun Aktiengesellschaft**, Falkstrasse 5, Frankfurt a. M. - West 13 (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 24. Oktober 1952.
- Kl. 68, Nr. 315635. 21. September 1951, 18½ Uhr. — Rechenmaschine. Erf.: Walter J. Pasinski, Howell (Mich., USA). Inh.: **Burroughs Corporation**, Second Avenue 6071, Detroit (Mich., USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 6. Oktober 1950.

- Kl. 68, N° 315636. 19 octobre 1951, 17 h. — Dispositif pour la conversion de signaux électriques codés selon un certain code dans des signaux électriques codés selon un autre code. Inv.: Roelof Maarten Marie Oberman, Voorburg (Pays-Bas), et Antonie Snijders, La Haye (Pays-Bas). Tit.: **Staatsbedrijf der Posterijen, Telegrafie en Telefonie (Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones des Pays-Bas)**. La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 68, Nr. 315637. 6. Juni 1952, 17 Uhr. — Vorrichtung zum Drucken mit hoher Geschwindigkeit. Erf.: George Charles Devoil, Greenwich (Conn., USA). Inh.: **Sperry Rand Corporation**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: Fritz Isler, Zurich. Priorität: USA, 7. Juni 1951.
- Kl. 68, Nr. 315638. 5. August 1953, 20 Uhr. — Réchenschieber für die Kalkulation von Arbeitszeiten. Erf. und Inh.: Hans Bernhard, Kalkulator, Zollstrasse 59, Neuhausen am Rheinfall. Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zurich.
- Kl. 69, Nr. 315639. 11. Oktober 1952, 11½ Uhr. — Bremsvorrichtung für Laufwerke band- oder drahtförmiger Schallspeicher. Erf.: Harry Preiss, Pforzheim (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zurich. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 13. Oktober 1951.
- Kl. 69, Nr. 315640. 29. Oktober 1952, 17½ Uhr. — Folie mit reliefartiger Oberfläche zur Führung von Abtasteinrichtungen und Verfahren zu ihrer Herstellung. Erf. und Inh.: Dr. Fritz Steube, Hochfrequenz-Ingenieur, Corrientes 316, Dept. 957, Buenos Aires (Argentinien). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 69, Nr. 315641. 16. Dezember 1952, 17¾ Uhr. — Halterung eines Magnetkopies in magnetischen Aufzeichnungen- oder Wiedergabegeräten. Erf.: Malcolm George Townsley, Park Ridge (Ill., USA). Inh.: **Bell & Howell Company**, McCormick Road 7100, Chicago 45 (Ill., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 69, Nr. 315642. 1. April 1953, 18½ Uhr. — Akustischer Widerstand aus aufgewickelter langgestreckter Werkstoff. Erf.: Gerrit Schenkel, und Jacob Izaak De Haan, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: Niederlande, 3. April 1952.
- Kl. 70, N° 315643. 26 giugno 1953, ore 18½. — Apparecchio per l'osservazione di microfotografie. Inv. e tit.: Antonio Beria, ingegnere, viale Bianca Maria 9, Milano (Italia). Mandatario: A. Braun, Basilea. Priorità: Italia, 8 luglio 1952.
- Kl. 70, Nr. 315644. 30. Juli 1953, 18¼ Uhr. — Anastigmatisches Objektiv. Erf.: Friedrich Koch, Heidenheim a. d. Brenz (Deutschland). Inh.: **Firma Carl Zeiss**, Heidenheim a. d. Brenz (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 16. August 1952.
- Kl. 70, Nr. 315645. 8. Oktober 1953, 21 Uhr. — Reflektor. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Edgar Gretener, Ottenweg 25, Zurich 8.
- Kl. 71 c, N° 315646. 16 janvier 1953, 20 h. — Pièce d'horlogerie. Inv.: Paul-Lucien Aubert, et Raoul-H. Erard, La Chaux-de-Fonds. Tit.: Paul-Lucien Aubert, avenue Léopold-Robert 24, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 c, N° 315647. 5 avril 1954, 8 h. — Pièce d'horlogerie. Inv. et tit.: Jules Ferrier, bijoutier joaillier, place Grenus 11, Genève.
- Kl. 71 e, N° 315648. 28 novembre 1953, 11¾ h. — Pièce d'horlogerie à remonte automatique. ⊕ Tit.: Tavannes Watch Co. S. A., Tavannes (Jura bernois). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315650 (71 f).
- Kl. 71 f, N° 315649. 31 juillet 1951, 18 h. — Dispositif de fixation d'un mouvement d'horlogerie entouré d'un cadre d'agrandissement dans une boîte dont le fond est amovible. Inv. et tit.: Henri Colomb, horloger, chemin de la Pernette 5, Prilly (Vaud). Mandataire: Jean-S. Robert, Genève.
- Kl. 71 f, N° 315650. 25 juin 1952, 12 h. — Dispositif de commande d'un mécanisme de mouvement d'horlogerie. Inv. et tit.: Serge Prêtre, technicien, rua Frederico Abranches 35, Sao Paulo (Brésil). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315647 (71 c).
- Kl. 72 c, N° 315651. 26 mars 1954, 17 h. — Pièce d'horlogerie à marche entretenue par l'énergie débitée par une cellule photo-électrique. Inv.: Georges Delcresset, Collonge-Bellerive, et André Zibach, Genève. Tit.: Ancienne Manufacture d'Horlogerie Patek, Philippe & Co., Société Anonyme, rue du Rhône 41, Genève. Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315634 (66 c).
- Kl. 75 b, Nr. 315652. 30. Oktober 1952, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von dichten Sinterkörpern. Erf.: Fritz Frehn, Dortmund-Äplerbeck (Deutschland). Inh.: **Deutsche Edelstahlwerke Aktiengesellschaft**, Krefeld (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Prioritäten: Deutschland, 21. November 1951 und 18. Juli 1952.
- Kl. 76. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315652 (75 b).
- Kl. 78 c, Nr. 315653. 7. Mai 1953, 19 Uhr. — Giessform zum Stranggiessen von Metallen. Erf. und Inh.: Norman Phillip Goss, Ingenieur, 1191 S.O.M. Center Road, Mayfield Heights (Ohio, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zurich. Priorität: USA, 8. Mai 1952.
- Kl. 78 c, Nr. 315654. 20. August 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Formen für das Präzisionsgiessverfahren. Erf.: Dipl. Ing. Dr. techn. Helmut Krainer, Kapfenberg (Steiermark, Oesterreich). Inh.: **Gebr. Böhler & Co. Aktiengesellschaft**, Elisabethenstrasse 14, Wien (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Oesterreich, 26. August 1952.
- Kl. 78 c, Nr. 315655. 9. November 1943, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Herstellen eines stark zerklüfteten, unterteilten Kernes für Giessereizwecke. Erf.: Ernst Rupp, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland), Franz Krepela, Stuttgart-Obertürkheim (Deutschland), und Otto Ertinger, Denkendorf (Krs. Esslingen a. N., Deutschland). Inh.: **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zurich. Priorität: Deutschland, 20. November 1942.
- Kl. 79 c, Nr. 315656. 26. März 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur stellenweisen Erhitzung von magnetisierbaren Werkstücken durch induktive HF-Erhitzung und HF-Induktor. Erf.: Dirk Christiaan van Iperen, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: Niederlande, 28. März 1952.
- Kl. 79 g, Nr. 315657. 13. März 1953, 19 Uhr. — Mittel zum Befestigen von Bezügen auf nagelfähigen Unterlagen. Erf. und Inh.: Heinrich Mezger, Kaufmann, Rankestrasse 48, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zurich. Priorität: Deutschland, 31. März 1952.
- Kl. 79 h, Nr. 315658. 23. März 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum Herstellen einer Öffnung mit einem Höchstdurchmesser von 0,6 mm in einem höchstens 5 mm dicken, metallenen, plattenförmigen Gegenstand mit Hilfe eines Dornes, nach diesem Verfahren hergestellter Gegenstand, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und Verwendung dieses Gegenstandes. Erf.: Willem Frederik Bladergroen, und Karel Jan Perk, Dordrecht (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: Niederlande, 25. März 1952.
- Kl. 79 h, Nr. 315659. 24. Juni 1953, 20 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von einseitig offenen, nahtlosen Hohlkörpern. Erf.: Willy Lauener, Riverside (Calif., USA). Inh.: **Kellver AG.**, Weinbergstrasse 17, Zurich. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zurich.
- Kl. 79 h, Nr. 315660. 7. August 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Hohlkörpern mit nach innen ragenden Vorsprüngen. Erf.: Walter Salzer, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zurich. Priorität: Deutschland, 22. August 1952.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315671 (85 a).
- Kl. 79 l, Nr. 315661. 29. Juni 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zur Bearbeitung von Flächen, insbesondere Feilen und Schleifen von geschweissten Stücken, Abrichten von Maschinenteilen usw. Erf. und Inh.: Wilhelm Stierli, Mechaniker, Bäckerstrasse 31, Zurich 4. Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zurich.
- Kl. 79 m, Nr. 315662. 6. Dezember 1952, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von metallischen Granalien und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. ⊕ Inh.: **Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke**, Luzern. Vertreter: J. Spälty, Zurich.
- Kl. 79 n. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315656 (79 c).
- Kl. 80 e, Nr. 315663. 24. Oktober 1953, 13 Uhr. — Vorrichtung zum Abführen der Späne an Holzbearbeitungsmaschinen. Erf.: Ferdinand Glantschnig, Salzburg (Oesterreich). Inh.: **Maschinenfabrik Zueckermann Komm. Ges.**, Anastasius Grüngasse 22, Wien XVIII (Oesterreich). Vertreter: Dr. Georg Weissenberger, Genf. Priorität: Oesterreich, 31. Oktober 1952.
- Kl. 80 k, Nr. 315664. 2. September 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Spalten von Holz. Erf. und Inh.: Johann Gehrig, elektr. Anlagen und Apparatebau, Gibelfüh, Ballwil. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 81, N° 315665. 22 dicembre 1952, ore 19. — Macchina per la mescolazione e la estrusione di sostanze pastose, quali le sostanze termoplastiche. Inv. e tit.: Ernesto Gabbriellini, ingegnere, Via Vincenzo Monti 23, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. Priorità: Italia, 28 dicembre 1951.
- Kl. 81, Nr. 315666. 9. März 1953, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Riemen aus schmelzbaren, thermoplastischen Stoffen. Erf.: Dipl. Ing. Richard Beckadolph, Grasdorf über Hannover (Deutschland), und Walter Niclas, Altwarmbüchen über Hannover (Deutschland). Inh.: **Continental Gummi-Werke Aktiengesellschaft**, Hannover (Deutschland). Vertreter: Ernst Hablützel, Zurich. Prioritäten: Deutschland, 10. März, 19. Mai und 2. Dezember 1952.
- Kl. 81, Nr. 315667. 30. Oktober 1953, 17½ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Warmformen einer Folie aus thermoplastischem Werkstoff. Erf.: Leopold Dreifuss, Zurich. Inh.: **Hydro-Chemie Aktiengesellschaft**, Dreikönigstrasse 21, Zurich 2. Vertreter: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 81, N° 315668. 16 janvier 1954, 12½ h. — Procédé de fabrication de fonds de tubes en matière plastique et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Michel Baehr, et Pierre Bourg, Paris (France). Tit.: **Tubophone S. à r. l.**, rue de Flandre 108, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315684 (96 e).
- Kl. 84, N° 315669. 13 dicembre 1952, ore 12½. — Procedimento per produrre ghiaia di marmo partendo da graniglia di marmo. Inv.: Giuseppe Capoferri, e Paolo Capoferri, Bergamo (Italia). Tit.: **Fratelli Capoferri**, via Maglio del Lotto 24, Bergamo (Italia). Mandatario: Bovard & Cie., Berna. Priorità: Italia, 11 gennaio 1952.
- Kl. 85 a, Nr. 315670. 22. Oktober 1952, 17½ Uhr. — Verfahren zum Rundmachen von Körpern aus hartem kristallisiertem Kohlenstoff, insbesondere Diamant, und Einrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf.: Robin John Cook, Florida (Transvaal; Südafrikanische Union). Inh.: **Diamond Abrasive Products Limited**, Mickle Street 8, City & Suburban, Johannesburg (Südafrikanische Union). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Grossbritannien, 22. Oktober 1951.
- Kl. 85 a, N° 315671. 5 marzo 1953, ore 20. — Macchina utensile. Inv.: Pietro Cane, Torino (Italia). Tit.: **S. A. Giustina & C.**, via Giovanni Servais 125, Torino (Italia). Mandatario: J. Spälty, Zurigo.
- Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315661 (79 l).
- Kl. 85 b, Nr. 315672. 28. August 1952, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines wasserfesten Schleifpapiers und nach diesem Verfahren hergestelltes Schleifpapier. Erf.: George Joseph Goepfert, Cincinnati (Ohio, USA). Inh.: **The Carborundum Company**, Buffalo Avenue, Niagara Falls (N.Y., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: USA, 30. August 1951.
- Kl. 87 a, Nr. 315673. 20. Juli 1953, 18 Uhr. — Drahtspanner. Erf. und Inh.: Paul Hilfiker, Konstrukteur, Seon (Aargau). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.
- Kl. 87 b, Nr. 315674. 27. Juli 1953, 12 Uhr. — Elektromagnetisches Schlaggerät. Erf.: Hans Wenger, Bern, und Wolfgang Müh, Gümli (Bern). Inh.: **Autelea AG.**, Gümli (Bern).
- Kl. 87 d, Nr. 315675. 24. September 1952, 19 Uhr. — Halter für Arbeitsgeräte. Erf. und Inh.: Jakob Müller, Innenarchitekt und Schreinermeister, Wehntalerstrasse 245, Zurich 11/46.
- Kl. 89, Nr. 315676. 13. Juni 1953, 17 Uhr. — Vorrichtung zum getrennten Zuführen verschiedener Behandlungsmedien in Schubzentrifugen. Erf.: Dipl. Ing. Walter Buddeberg, Starnberg (Deutschland). Inh.: **Krauss-Maffei Aktiengesellschaft**, München-Allach (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zurich. Priorität: Deutschland, 12. Februar 1953.
- Kl. 90, Nr. 315677. 24. Dezember 1952, 16 Uhr. — Elektrische Kopiereinrichtung. Erf.: Wolfgang Schmid, Gagny (Seine-et-Oise, Frankreich). Inh.: **Automata S. à r. l.**, quai de Javel 111, Paris (Frankreich). Vertreter: A. Braun, Basel.

- Kl. 92, Nr. 315678. 7. September 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schutzüberzügen auf Oberflächen aus Metall oder anderen Stoffen. Erf. und Inh.: Wilhelm Lumb, Fabrikant, Aarstrasse 7-13, Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. Juni 1953.
- Kl. 92. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315599 (41); 315665 (81).
- Kl. 95, N° 315679. 26 mars 1953, 18 h. — Brûleur à gaz. Inv.: Ray Lewendon Burchett, East Orange (N. J., U.S.A.). Tit.: **Ronson Corporation**, Falton Street 31, Newark 2 (N. J., U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 26 mars 1952.
- Kl. 96 a, N° 315680. 26 mars 1952, 18 h. — Dispositif élastique. Inv.: Alexander Eric Moulton, Bradford-on-Avon (Grande-Bretagne). Tit.: **Spencer Moulton Flexitor Limited**, Manvers House, Bradford-on-Avon (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 96 c, N° 315681. 5 décembre 1953, 12 h. — Dispositif d'embrayage à friction. Inv. et tit.: Piero Mariano Giri de Terramala, ingénieur, Lillibrooke Manor, Cox Green (Berkshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: Grande-Bretagne, 5 décembre 1952 et 27 novembre 1953.
- Kl. 96 c, N° 315682. 15 janvier 1954, 22 $\frac{3}{4}$ h. — Embrayage hydraulique. Inv.: Marcel-Louis Mennesson, Neuilly-sur-Seine (France). Tit.: **Société d'Appareils de Contrôle et d'Équipement des Moteurs S.A.C.E.M. S. à r. l.**, avenue de Neuilly 190, Neuilly-sur-Seine (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 29 janvier 1953.
- Kl. 96 e, Nr. 315683. 22. April 1953, 11 Uhr. — Mit einer Dichtung ausgerüstete Flanschverbindung. Erf.: Dr. Max Auwärter, Balzers (Liechtenstein). Inh.: Dr. Alois Vogt, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Priorität: Oesterreich, 13. Mai 1952.
- Kl. 96 e, N° 315684. 1^o ottobre 1953, ore 20. — Rivestimento protettivo per tubi metallici, procedimento per la sua fabbricazione ed apparecchio per l'attuazione di questo procedimento. Inv.: Roberto Colombo, Torino (Italia). Tit.: **S.A.S. Lavorazione Materie Plastiche (L.M.P.) di M.I. Colombo & C.**, via Nicomede Bianchi 72, Torino (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. Priorità: Italia, 8 ottobre 1952.
- Kl. 96 e, N° 315685. 27 octobre 1953, 18 $\frac{1}{2}$ h. — Dispositif pour l'accouplement des conduites de freins entre véhicules tracteurs et véhicules remorqués de construction différente. Inv.: Giuseppe Alfieri, Milan (Italie). Tit.: **Fabbrica Italiana Magneti Marelli S. p. A.**, via Guastalla 2, Milan (Italie). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: Italie, 17 novembre 1952.
- Kl. 96 e, N° 315686. 28 octobre 1953, 17 h. — Procédé de fabrication de tubes en acier revêtus intérieurement de matière plastique. Inv.: Haim Goldstein, Flémalle-Grande (Belgique). Tit.: **Société Anonyme des Usines à Tubes de la Meuse**, Flémalle-Haute (Belgique). Mandataire: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 96 f, Nr. 315687. 5. November 1952, 17 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Absperrschieber. Erf. und Inh.: Friedrich Stübbe, Kaufmann, Herforderstrasse 26-28, Vlotho/Weser (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 21. November 1951 und 17. Mai 1952.
- Kl. 96 f, Nr. 315688. 17. August 1953, 19 Uhr. — Steuerventil. Erf. und Inh.: Walter Herbst, Maschinenkonstrukteur, rue des Jeannerets 39 a, Le Locle. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 96 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315544 (17 c).
- Kl. 96 g, Nr. 315689. 15. Juni 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Erzeugen von Schwingungen in Flüssigkeiten. Erf.: Ulrich Aldinger, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Robert Bosch GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 26. Juli 1952.
- Kl. 96 g, Nr. 315690. 5. November 1953, 11 Uhr. — Vorrichtung zur Regulierung der Riemenspannung an einem stufenlos verstellbaren Drehzahlvariator. Erf.: Siegfried Müller, Rudolf Ineichen, und Dipl. Ing. Kurt Brian, Zürich. Inh.: **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315759 (120 f).
- Kl. 98 a, Nr. 315691. 24. Februar 1953, 17 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Elektrische Fördermaschinensteuerung. Erf.: Josef Hrubý, Plzeň (Tschechoslowakei). Inh.: **Závody V. I. Lenina, národní podnik, Plzeň (Tschechoslowakei)**. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Tschechoslowakei, 7. März 1952.
- Kl. 98 c, N° 315692. 22 août 1953, 20 h. — Moto-treuil, notamment pour usage viticole. Inv. et tit.: Louis Chassot, vigneron, En Charmigny, Chardonne sur Vevey. Mandataire: William-L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Kl. 98 d, Nr. 315693. 5. Oktober 1953, 18 Uhr. — Hebebühne mit durch Verschieben und Schwenken einstellbaren Auflagern. Erf.: Ludwig Unrath, Esslingen a. N. (Deutschland). Inh.: **Kleemann's Vereinigte Fabriken**, Maschinenbau und Eisengesserei, Stuttgart-Obertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 4. Mai 1953.
- Kl. 99 a, Nr. 315694. 5. Februar 1952, 20 Uhr. — Einstellbare Entlastungsvorrichtung an hydraulischen Anlagen. Erf.: Frank Hathorn Towler, Otley (Yorkshire, Grossbritannien), und John Maurice Towler, London (Grossbritannien). Inh.: **Electraulic Presses Limited**, Rodley near Leeds (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 6. Februar 1951.
- Kl. 99 b, Nr. 315695. 8. Juli 1953, 18 Uhr. — Maschine mit über eine Kupplung und einen Pleuel angetriebenen Werkzeug mit Ueberdrucksicherung. Erf.: Karl Keck, Göppingen (Württ., Deutschland). Inh.: **L. Schuler AG**, Bahnhofstrasse 41-54, Göppingen (Württ., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 2. September 1952.
- Kl. 99 b, Nr. 315696. 18. Juli 1953, 14 Uhr. — Presse. Erf.: Dipl. Ing. Eduard Hännli, Zofingen. Inh.: **Hämmerle AG**, Maschinenfabrik, Zofingen. Vertreter: Richard Rottmann, dipl. Ing., Rüslikon.
- Kl. 100 b, Nr. 315697. 18. Juli 1953, 20 Uhr. — Anlage zur Erzeugung verdichteter Nutzluft. ⊕ Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 100 b, N° 315698. 22 décembre 1953, 18 h. — Stator de turbo-machine à plusieurs étages et à écoulement axial. Inv.: Frank Bernard Halford, Northwood (Middlesex, Grande-Bretagne), et George Frederick Clarke, Stanmore (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **The de Havilland Engine Company Limited**, Leavesden (Herts, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 100 b, N° 315699. 22 décembre 1953, 18 h. — Rotor de turbo-machine à plusieurs étages et à écoulement axial. Inv.: Frank Bernard Halford, Northwood (Middlesex, Grande-Bretagne), et William Ker Wilson, Edgware (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **The de Havilland Engine Company Limited**, Leavesden (Herts, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 103 c, Nr. 315700. 3. Januar 1953, 17 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Turbinenanlage für ein elastisches Medium. Erf.: Henry George Yates, Riding Mill (Northumberland, Grossbritannien). Inh.: **The Parsons and Marine Engineering Turbine Research and Development Association**, Pametrada Research Station, Wallsend-on-Tyne (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Grossbritannien, 8. Januar 1952.
- Kl. 103 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315706 (104 d).
- Kl. 104 c, Nr. 315701. 30. Januar 1953, 19 Uhr. — Kolbenring. Erf. und Inh.: Jacob Leguyt, Techniker, Gerrit Terborgstraat 41, Amsterdam-Z (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 31. Januar 1952.
- Kl. 104 c, N° 315702. 30 juillet 1953, 18 h. — Démarreur. Inv. et tit.: Jean-Louis Gratzmuller, ingénieur, avenue Georges-Mandel 30, Paris 16 (France). Mandataire: Dr. Ing. G. Volkart, Zurich. Priorité: France, 6 août 1952.
- Kl. 104 c, Nr. 315703. 27. August 1953, 18 Uhr. — Kolbenpumpe mit einem vom Pumpenkolben gesteuerten Steuerschlitz. Erf.: Dipl. Ing. Heinz Links, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 104 d, N° 315704. 1^{er} septembre 1951, 12 h. — Installation de propulsion à réaction. Inv.: Sidney Allen, et Dennis Hurden, Coventry (Grande-Bretagne). Tit.: **Armstrong Siddeley Motors Limited**, Park Side, Coventry (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 8 septembre 1950.
- Kl. 104 d, Nr. 315705. 10. Juni 1953, 18 Uhr. — Strahltriebwerk mit einem Zylinder und freifliegendem Kolben. Erf. und Inh.: Dipl. Ing. Paul Schmidt, Nibelungenstrasse 14, München 19 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 15. April 1953.
- Kl. 104 d, N° 315706. 22 décembre 1953, 18 h. — Rotor de turbine à plusieurs étages. Inv.: Frank Bernard Halford, Northwood (Middlesex, Grande-Bretagne), et William Ker Wilson, Edgware (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **The de Havilland Engine Company Limited**, Leavesden (Herts, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315698 (100 b); 315699 (100 b).
- Kl. 105, N° 315707. 22 mars 1954, 18 h. — Dispositif remontoir pour ressorts moteurs. Inv. et tit.: Robert Breitler, fabricant, rue Centrale 9, Ste-Croix. Mandataire: Fritz Fricker, Zürich.
- Kl. 106, N° 315708. 26 février 1954, 18 h. — Appareil régulateur de vitesse pour un moteur hydraulique. Inv.: Francis Benjamin Levetus, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). Tit.: **The Keelavite Company Limited**, Allesley, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 108 e, Nr. 315709. 27. November 1952, 19 Uhr. — Rotierender Regenerativ-Wärmeaustauscher. Erf.: Waldemar Hrynyszak, Newcastle-upon-Tyne (Grossbritannien). Inh.: **C. A. Parsons & Company Limited**, Heaton Works, Newcastle-upon-Tyne (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 23. Juni und 17. September 1952.
- Kl. 109, Nr. 315710. 4. April 1953, 11 Uhr. — Aus geschichteten Elektroden gebildetes alkalisches Element. Erf. und Inh.: Dr. h. c. Hans Vogt, Ingenieur, Erlau bei Passau (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 5. April 1952.
- Kl. 109, N° 315711. 15 juin 1953, 17 $\frac{3}{4}$ h. Cellule de pile sèche électrique. Inv.: Glenn Joseph Nowotny, Madison (Wisconsin, U.S.A.). Tit.: **Ray-O-Vac Company**, East Washington Avenue 212, Madison (Wisconsin, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: U.S.A., 19 juin 1952.
- Kl. 109. — Siehe auch — voir aussi — Vedi pure: 315604 (41).
- Kl. 110 a, N° 315712. 29 janvier 1954, 16 h. — Moteur électrique de faible puissance. Inv. et tit.: Fritz Marti, industriel, et Georges Braunschweig, industriel, rue Numa-Droz 165, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W.-L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Kl. 111 a, Nr. 315713. 19. Mai 1953, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Kabelanschlusseinrichtung mit in ihr gelagertem Kabelende für Elektrogeräte aller Art. Erf. und Inh.: Karl Mohr, Schlossermeister, Dalbergstrasse 47, Aschaffenburg (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 111 b, N° 315714. 29 juillet 1953, 18 h. — Contacteur électrique à mouvement de va-et-vient. Inv. et tit.: Paul Bossy, industriel, rue de Vaugirard 198, Paris 15^e (France). Mandataire: A.-R. Fleisch, Lausanne.
- Kl. 111 b, Nr. 315715. 16. Oktober 1953, 19 Uhr. — Mit einem Schnappmechanismus versehener Schalter. Erf. und Inh.: Dipl. Ing. Herbert Baumer, Schlossmühlestrasse 11, Frauenfeld. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 111 b, Nr. 315716. 2. November 1953, 18 Uhr. — Flüssigkeitsschalter mit Kanälen für Querentlüftung der Löschkammer. Erf.: Heinrich Rohrer, Zürich. Inh.: **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon.
- Kl. 111 d, Nr. 315717. 21. Juli 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Abschalten eines Synchrongenerators. Erf.: Robert Keller, Ennetbaden. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Co.**, Baden.
- Kl. 111 d, Nr. 315718. 29. Juli 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zur kurzschluss-sicheren Umschaltung einer Belastung an mehrere Abzweigungen eines Speise-Spannungsteilers, insbesondere zur Flugplatzbeleuchtung. Erf.: Theodor Hehenkamp, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 31. Juli 1952.
- Kl. 111 d, Nr. 315719. 2. Oktober 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Schutz periodisch bewegter elektrischer Kontakteinrichtungen gegen Störungen durch Ueber- oder Rückstrom, insbesondere für Kontaktstromrichter. Erf.: Ernst Zantop, Wettingen. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Co.**, Baden.
- Kl. 112, N° 315720. 5 novembre 1948, 9 h. — Dispositif électronique permettant de changer dans un cycle récurrent de positions de temps la position d'une impulsion de sortie qu'il fournit. Inv.: Owen Griffith Williams, London (Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Telephone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. Priorité: Grande-Bretagne, 11 novembre 1947.
- Kl. 112, N° 315721. 28 février 1950, 19 h. — Tube à cathodes froides et à décharges séquentielles. Inv.: George Hubert Hough, Enfield (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Telephone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard-Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne.

- Kl. 112, Nr. 315722. 23. Juni 1952, 18 Uhr. — Magnetfeldröhre. Erf.: Percy Le Baron Spencer, West Newton (Mass., USA). Inh.: **Raytheon Manufacturing Company**, Waltham 54 (Mass., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: USA, 26. Juni 1951.
- Kl. 112, N° 315723. 29. Oktober 1952, 17 1/2 h. — Redresseur au sélénium. Inv.: Donald W. Black, Pompton Plains (N. J., U.S.A.). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorität: U.S.A., 29. Oktober 1951.
- Kl. 112, Nr. 315724. 20. Dezember 1952, 12 Uhr. — Caesium-Adsorptions-Kathode mit Wolframunterlage und Verfahren zu deren Herstellung. Erf.: Dr. Ing. Walter Dällenbach, Bern. Inh.: **FKG Fritz Kesselring Gerätebau AG.**, Bachtobel-Weinfelden. Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 315725. 24. April 1953, 19 Uhr. — Elektronenstrahlröhre zur Spannungsanzeige, insbesondere Abstimmanzeigeröhre. Erf.: Franz Hermann Bitter, und Karl August Bisterfeld, Hamburg (Deutschland). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 26. April 1952.
- Kl. 112, N° 315726. 5. Juni 1953, 17 3/4 h. — Ensemble de deux pièces scellées. Inv.: Louis Ouvrard, Paris (France). Tit.: **Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil**, boulevard Haussmann 79, Paris 8^e (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorität: France, 23. Juni 1952.
- Kl. 112, Nr. 315727. 26. Juni 1953, 12 Uhr. — Kontaktvorrichtung mit mindestens einer auf wenigstens einer Kontaktbahn abrollenden Kontaktrolle. Erf.: Dipl. Ing. Walter Gottwald, Ratingen bei Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **EMAG Elektrizitäts-Gesellschaft m.b.H.**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Verwaltung: Ratingen bei Düsseldorf. Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Priorität: Deutschland, 8. Juli 1952.
- Kl. 112, Nr. 315728. 26. Juni 1953, 12 Uhr. — Mechanischer Stromrichter mit Schaltrosseln und Zusatzstromrichtern. Erf.: Prof. Dr. Ing. Paul Brückner, Ratingen bei Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **EMAG Elektrizitäts-Gesellschaft m.b.H.**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Verwaltung: Ratingen bei Düsseldorf. Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Priorität: Oesterreich, 30. Juni 1952.
- Kl. 112, Nr. 315729. 26. Juni 1953, 12 Uhr. — Mechanischer Stromrichter mit an mindestens zwei Kontaktbahnen anliegender Kontaktrolle und Verfahren zur Herstellung derartiger Kontaktrollen. Erf.: Dipl. Ing. Walter Gottwald, Ratingen bei Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **EMAG Elektrizitäts-Gesellschaft m.b.H.**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Verwaltung: Ratingen bei Düsseldorf. Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 4. August und 16. Dezember 1952.
- Kl. 112, Nr. 315730. 15. Juli 1953, 20 Uhr. — Elektronenmikroskop. Erf.: Anthony Edward Ennos, Reading (Berkshire, Grossbritannien). Inh.: **Metropolitan-Vickers Electrical Company Limited**, St. Paul's Corner, 1—3 St. Paul's Churchyard, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 1. August 1952.
- Kl. 112, Nr. 315731. 24. Juli 1953, 18 1/2 Uhr. — Trimmerkondensator mit röhrenförmigem Dielektrikum. Erf.: Jan Dirk Repko, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 26. Juli 1952.
- Kl. 112, Nr. 315732. 19. August 1953, 19 Uhr. — Kontaktstromrichter für große Ströme. Erf.: Dr. Ing. Floris Koppelman, Berlin-Siemensstadt (Deutschland). Inh.: **Liecentia Patent-Verwaltungs-GmbH.**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 27. August 1952.
- Kl. 112, Nr. 315733. 26. August 1953, 10 Uhr. — Schwingensystem für Ultrakurzwellen. Erf.: Dipl. Ing. Roger Saudan, Zürich. Inh.: **Patelhold's Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus.
- Kl. 112, Nr. 315734. 31. August 1953, 19 Uhr. — Elektrische Entladungsröhre. Erf.: Eduard Gerhardus Dorgelo, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 2. September 1952.
- Kl. 112, Nr. 315735. 1. Oktober 1953, 18 1/2 Uhr. — Elektromagnetische Einrichtung, insbesondere für das Eisenbahnsicherungswesen, mit der eine beabsichtigte Wirkung durch permanente Magnete erzeugt, die Aufhebung dieser Wirkung aber durch Löschwicklungen erzielt wird. Erf.: Dipl. Ing. Max Müller, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 20. Oktober 1952.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315719 (111 d).
- Kl. 114 a, Nr. 315736. 23. Juli 1953, 18 Uhr. — Sturmlaterne. Erf.: Rudolf Klemm, Konstanz am Bodensee (Deutschland). Inh.: **Graetz Kommandit-Gesellschaft**, Westigerstrasse 172, Altena (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 4. Oktober 1952.
- Kl. 116 b, Nr. 315737. 19. April 1952, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung künstlicher Zähne für Zahnprothesen, sowie ein durch das Verfahren hergestellter Zahn. Erf. und Inh.: Dr. Rudolf Fischer, Zahnarzt, Reinach (Aargau). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 116 b, Nr. 315738. 20. Oktober 1953, 15 Uhr. — Verfahren zum Giessen von Formstücken nach genau vorgeschriebener Aussengestalt und Einrichtung zum Ausüben des Verfahrens. Erf. und Inh.: Jean Anton Derungs, Zahntechniker, Welschdörfli 19, Chur. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 116 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315600 (41); 315602 (41).
- Kl. 116 h, Nr. 315739. 24. Dezember 1952, 16 Uhr. — Alkoholhaltiges Haut- oder Haarpflegemittel. Erf. und Inh.: Rolf von Gathen, Chemiker, Im Hopfengarten 10, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 315740. 18. Februar 1953, 17 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung des Phenylesters der p-Amino-salicylsäure. Erf.: Vagn Ole Godfredsen, Kopenhagen (Dänemark). Inh.: **Løvens Kemiske Fabrik ved A. Kongsted**, Bronshøjvej 19, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Dänemark, 18. Februar 1952.
- Kl. 116 h, Nr. 315741. 3. März 1953, 18 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Arylpyridylalkanonen. Erf.: Dr. Karl Hoffmann, Binningen, und Dr. Eugen Tagmann, Therwil. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 315742. 24. März 1953, 17 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Calciumsalzes. Erf.: Professor Dr. h. c. Hans Schmidt, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 16. April 1952.
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315583 (36 o); 315744 (116 i).
- Kl. 116 i, N° 315743. 23. février 1953, 16 1/2 h. — Procédé d'assainissement de l'air d'une enceinte. ⊕ Tit.: **Compagnie Générale d'Electricité**, rue de la Boétie 54, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 28 mars 1952.
- Kl. 116 i, N° 315744. 27. avril 1953, 18 1/4 h. — Ensemble comprenant un récipient et une composition destinée à produire une mousse stable. Inv.: Joseph George Spitzer, Yonkers (N.Y., U.S.A.), Irving Reich, New-York (U.S.A.) et Norman Fine, South Ozone Park (N.Y., U.S.A.). Tit.: Joseph George Spitzer, Constant Avenue 90, Yonkers (N.Y., U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Kl. 118 d, Nr. 315745. 22. Juli 1953, 20 Uhr. — Verfahren zum maschinellen Sortieren von gleichartigen Schriftträgern, wie Formulare, Karteikarten und dergleichen. Erf.: Jakob Otto Moser, Bern. Inh.: **Autelea AG.**, Gümligen (Bern).
- Kl. 120 a, N° 315746. 6. octobre 1951, 12 b. — Dispositif de transmission de signaux télégraphiques. Inv.: Victor John Terry, New Malden (Surrey, Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: Grande-Bretagne, 6 octobre 1950.
- Kl. 120 a, N° 315747. 21. novembre 1952, 18 b. — Installation télégraphique fonctionnant dans le code départ-arrêt. Inv.: Antoine Snijders, La Haye (Pays-Bas). Tit.: **Staatsbedrijf der Posterijen, Telegrafie en Telefonie (Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones des Pays-Bas)**. La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Fritz Isler, Zürich. Priorité: Pays-Bas, 24 novembre 1951.
- Kl. 120 a, N° 315748. 24. juin 1953, 17 1/2 Uhr. Installation télégraphique. Inv.: Desmond Sydney Ridler, Potters Bar (Middlesex, Grande-Bretagne), et Donald Adams Weir, Goff's Oak near Cheshunt (Herts, Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: Grande-Bretagne, 27 juin 1952.
- Kl. 120 b, Nr. 315749. 17. April 1952, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für Teilnehmerfernsprechstelle. Erf.: Lyndall Crossthwaite Pocock, London (Grossbritannien), und Anthony Crisp Beadle, New Barnet (Herts, Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 18. April 1951.
- Kl. 120 b, Nr. 315750. 20. Oktober 1952, 17 3/4 Uhr. — Impulsverstärker mit einem Transistor. Erf.: Jean Howard Felker, Livingston (N. J., USA). Inh.: **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: USA, 6. November 1951.
- Kl. 120 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315642 (69).
- Kl. 120 e, N° 315751. 21. avril 1950, 19 h. — Procédé de test et installation téléphonique automatique pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Marcel-Roger Mauge, et Jean-Raymond-Antoine Font Escande, Paris (France). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: France, 21 avril 1949.
- Kl. 120 e, N° 315752. 26. novembre 1952, 17 1/2 h. — Commutateur électrique multiple. Inv.: Jakob Kruthof, Louis Jacques Ghislain Nys, et Jules Louis Joseph Donceel, Anvers (Belgique). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: Pays-Bas, 26 novembre 1951.
- Kl. 120 e, Nr. 315753. 6. Januar 1953, 10 Uhr. Schaltungsanordnung für Schnurfernämter. Erf.: Dr. Ing. Giorgio Dal Monte, Milano (Italien). Inh.: **Siemens Società per Azioni**, via Fabio Filzi 29, Milano (Italien). Vertreter: Richard Rottmann, dipl. Ing., Rüslikon. Priorität: Italien, 9. Januar 1952.
- Kl. 120 e, Nr. 315754. 27. Juli 1953, 17 1/2 Uhr. — Schaltungsanordnung zur Signalgabe mittels Wechselstrom beliebiger Frequenz. Erf.: Gerhard Hässler, Korntal (Württ., Deutschland), und Willi Bergholtz, Stuttgart-Zuffenhausen (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 2. August 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 315755. 18. Juni 1951, 17 3/4 Uhr. — Nachrichtenübertragungseinrichtung mit Signalquantelung. Erf.: Cassius Chapin Cutler, Gillette (N. J., USA). Inh.: **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: USA, 29. Juni 1950.
- Kl. 120 f, N° 315756. 1^{er} décembre 1951, 15 3/4 h. — Dispositif récepteur d'une installation de télécommunication. Inv.: Charles William Earp, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: Grande-Bretagne, 1^{er} décembre 1950.
- Kl. 120 f, N° 315757. 25. octobre 1952, 11 3/4 h. — Circuit de commande. Inv.: Elmer Baum, River Edge (N. J., U.S.A.). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: U.S.A., 26 octobre 1951.
- Kl. 120 f, N° 315758. 2. septembre 1953, 11 h. — Installation de navigation radioélectrique. Inv.: Charles Eric Strong, Welwyn Garden City (Herts, Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zürich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Bern. Priorité: Grande-Bretagne, 2 septembre 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 315759. 5. September 1953, 11 Uhr. — Einstellvorrichtung mit Grob- und Feineinstellung für Abstimmmittel von Geräten der drahtlosen Nachrichtenübertragung. Erf.: Paul Champod, Liebfeld bei Bern. Inh.: **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik**, Bern.
- Kl. 120 f, Nr. 315760. 24. September 1953, 19 Uhr. — Anordnung zum Umschalten eines Hochfrequenzgenerators. Erf.: Ernst Guyer, Ennetbaden. Inh.: **Patelhold's Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315733 (112).
- Kl. 120 g, Nr. 315761. 1. Juni 1953, 18 1/4 Uhr. — Fernsehempfänger mit durch Synchronisierungssignale fremdsynchronisiertem Ablenkoszillator. Erf.: Karl Buchta, und Eduard Lüdicke, Karlsruhe (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 19. Juni 1952.
- Kl. 120 g, Nr. 315762. 9. Juni 1953, 18 1/4 Uhr. — Anordnung zur Regelung der Zeilenlänge in Fernsehempfängern. Erf.: Dipl. Ing. Norbert Hemmer, Karlsruhe-Rüppurr (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 27. Juni 1952.

- Kl. 120 g, Nr. 315763. 23. Juli 1953, 18½ Uhr. — Bildrandbeleuchtungsvorrichtung für Fernsehempfänger. Erf.: Marion J. Pifer, Williamsville (N.Y., USA). Inh.: Sylvania Electric Products Inc., Broadway 1740, New York 19 (USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 120 g, Nr. 315764. 24. Juli 1953, 18 Uhr. — Bildrandbeleuchtungsvorrichtung für Fernsehempfänger. Erf.: Dr. Robert McNeil Bowie, Manhasset (N.Y., USA). Inh.: Sylvania Electric Products Inc., Broadway 1740, New York 19 (USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 120 g, Nr. 315765. 8. September 1953, 18½ Uhr. — Schaltungsanordnung zum Erzeugen eines sägezahnförmigen Stromes in einer Spule. Erf.: Peter Johannes Hubertus Janssen, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 10. September 1952.
- Kl. 121 a, Nr. 315766. 30. Oktober 1953, 19 Uhr. — Signalmelder mit einer elektromagnetischen Antriebsvorrichtung. ⊕ Inh.: Autophon Aktiengesellschaft, Ziegelmattestrasse 3-7, Solothurn.
- Kl. 121 a, Nr. 315767. 8. Mai 1954, 8 Uhr. — Sonnerie-Tastenplatte. Erf. und Inh.: Max H. Spaar, mechanische Werkstätte, Wehntalerstrasse 439, Zürich 11. Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 121 b, Nr. 315768. 4. März 1953, 9 Uhr. — Bauserie aus mehreren nach dem Impulsfrequenzverfahren arbeitenden Fernzählanlagen mit quantenhafter Fortschaltung einer Registriervorrichtung. Erf.: Paul Paschen, Feucht bei Nürnberg (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 12. März 1952.
- Cl. 122 b, N° 315769. 7 avril 1953, 17¼ h. — Dispositif à consoles. Inv. et tit.: Nancy Hobson, ménagère, Ard Na Sidhe, Caragh Lake (Kerry, Irlande). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Cl. 122 b, N° 315770. 28 novembre 1953, 11¼ h. — Etagère de vitrine. Inv.: Poldy Froidevaux, La Chaux-de-Fonds. Tit.: Bingo S. à r. l., rue Léopold-Robert 25, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 122 b, N° 315771. 13 mai 1954, 18 h. — Objet d'ornement et d'étalage. Inv.: Ernest Woog, Lausanne. Tit.: Gepar S.A., rue de la Corratierie 20, Genève. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 123 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315605 (41).
- Kl. 123 b, Nr. 315772. 20. Oktober 1955, 16 Uhr. — Tasche. Erf. und Inh.: Karl Fischer, Portefeuller, Schweighofstrasse 367, Zürich 55. Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft m.b.H., Bern.
- Kl. 123 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315605 (41).
- Kl. 125 a, Nr. 315773. 13. Dezember 1952, 15¼ Uhr. — Vom Stapel arbeitende Vorrichtung zum Abnehmen, Öffnen und umgekehrt zur ursprünglichen Flachlage erfolgenden Wiederschliessen von Faltschachtelhülsen. Erf.: Dipl. Ing. Maximilian Hornsteiner, Stuttgart — Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: Fr. Hesser, Maschinenfabrik-Aktiengesellschaft, Stuttgart — Bad Cannstatt (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Januar 1952.
- Cl. 125 a, N° 315774. 29 janvier 1953, 18 h. — Machine à envelopper des objets. Inv.: Leslie Gordon Forster, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: Forsters Machine Company Limited, Yeading Lane 17, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Cl. 125 a, N° 315775. 9 novembre 1953, 18 h. — Machine pour grouper des objets plats en vue de leur emballage. Inv.: Leslie Gordon Forster, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: Forsters Machine Company Limited, Yeading Lane 17, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 10 novembre 1952.
- Cl. 125 a, N° 315776. 29 janvier 1954, 18¼ h. — Machine à étiqueter, notamment des bouteilles. Inv.: Alfred-German Rose, Gainsborough (Grande-Bretagne). Tit.: Rose Brothers (Gainsborough) Limited, Gainsborough (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorités: Grande-Bretagne, 29 janvier et 25 février 1953.
- Kl. 125 a, Nr. 315777. 6. Juni 1955, 19 Uhr. — Packverfahren und Verpackung für Taschentücher. Erf.: Dr. C.W. Leupold, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Vereinigte Papierwerke, Schickedanz & Co., Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich.
- Cl. 125 b, N° 315778. 27 janvier 1950, 20 h. — Procédé de stockage classifié et répertorié de pièces de rechange d'horlogerie et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv. et tit.: Paul Vogt, industriel, Ponte-Tresa (Tessin). Mandataire: William-L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Cl. 125 b, N° 315779. 31 décembre 1953, 15½ h. — Rosace ornamentale pour boîte ou paquet. Inv. et tit.: Bille Yates James, marchand 6 F Street, N.W. Miami (Oklahoma, U.S.A.). Mandataire: D'ing., G. Volkart, Zurich.
- Kl. 125 c, Nr. 315780. 4. Juni 1953, 18½ Uhr. — Rolle für Förderanlage. Erf.: Emil Menninger, Schweinfurt (Deutschland). Inh.: Deutsche Star Kugelhälter Ges. m.b.H., Schweinfurt (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Deutschland, 20. Juni 1952.
- Cl. 125 c, N° 315781. 13 avril 1954, 17¼ h. — Chariot automateur à plateau. Inv.: Robert Renard, Paris (France). Tit.: Th. Pernin & Fils (S. A.), rue de Stalingrad 104, Montreuil-sous-Bois (Seine, France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: France, 29 avril 1953.
- Kl. 126 a, Nr. 315782. 15. Juli 1953, 19 Uhr. — Automobilanhänger. Erf. und Inh.: Emil Lanker, Verwalter, Bergstrasse 219, Uetikon am See (Zürich). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 126 b, N° 315783. 28 janvier 1952, 18 h. — Dispositif de servo-direction de véhicule. Inv. et tit.: Robert-Arnold Garrison, ingénieur, Wallingford Road 2645, San Marino (Calif., U.S.A.). Mandataires: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 126 b, Nr. 315784. 4. August 1953, 16 Uhr. — Bremseinrichtung an Fahrzeugen. Erf.: Valentin Balass, Zürich. Inh.: Tecno Trade Anstalt, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: Josef Sulwick, Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 315785. 30. September 1953, 18 Uhr. — Bremseinrichtung mit zwei nacheinander betätigten Bremsen. Erf.: Professor Dr. Ing. e. h. Friedrich Nallinger, Stuttgart-N (Deutschland). Inh.: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. Oktober 1952.
- Cl. 126 b, N° 315786. 7 octobre 1953, 19 h. — Porte-bagages destiné à être fixé sur le toit d'un véhicule automobile. Inv. et tit.: Olivier Leeaun-Deschamps, industriel, rue Raspail 51, Levallois-Perret (Seine, France). Mandataire: Jacques Micheli, Genève. Priorité: France, 10 octobre 1952.
- Cl. 126 b, N° 315787. 4 décembre 1953, 18 h. — Dispositif de suspension d'un véhicule. Inv. et tit.: Robert Van Peborgh, ingénieur, rue Daru 20, Paris 8° (France). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: France, 18 décembre 1952.
- Kl. 126 b, Nr. 315788. 1. September 1955, 18¼ Uhr. — Auto dachgepäckträger. Erf. und Inh.: Heinrich Eckel, Kaufmann, Ebenauerstrasse 8, München 19 (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315680 (96 a); 315782 (126 a).
- Kl. 126 d, Nr. 315789. 21. April 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren um die Lauffläche eines Fahrzeugreifens zu rauhen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Malcolm G. Anderson, Hudson (Ohio, USA). Inh.: Wingfoot Corporation, East Market Street 1144, Akron (Ohio, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 22. April 1952.
- Kl. 126 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315682 (96 c).
- Kl. 127 d, Nr. 315790. 1. August 1952, 12¼ Uhr. — Zuginheit. Erf. und Inh.: Ernst Florian Kreissig, Ingenieur, Krefelderstrasse 64, Krefeld-Uerdingen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Deutschland, 8. April und 7. Juli 1952.
- Kl. 127 i, Nr. 315791. 8. Dezember 1951, 16 Uhr. — Schaltungsanordnung für von einer Befehlsstelle zumindest fernüberwachten Eisenbahnsicherungsanlagen. Erf.: Robert Helmer, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Standard Telephone und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich. Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 13. Dezember 1950.
- Cl. 127 i, N° 315792. 12 juillet 1952, 11¼ h. — Installation de télésignalisation et de télécommande en particulier pour les aiguillages dans les gares de triage. Inv.: Jacques van Cauwenbergh, Anvers (Belgique). Tit.: Standard Téléphone et Radio S. A., Seestrasse 395, Zurich. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Berne. Priorité: Belgique, 13 juillet 1951.
- Kl. 127 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315735 (112).
- Cl. 128 e, N° 315793. 3 avril 1954, 14¼ h. — Bateau à moteur. Inv. et tit.: Traugott Fischer, technicien-constructeur mécanicien, chemin de Rollez 7, Vevey. Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 129 b, Nr. 315794. 21. Juni 1952, 12¼ Uhr. — Plattenförmiges Bauelement und Verfahren zur Herstellung eines solchen. Erf.: Henry A. Pace, Akron (Ohio, USA). Inh.: Wingfoot Corporation, East Market Street 1144, Akron (Ohio, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 21. Juni 1951.
- Kl. 129 c, Nr. 315795. 22. Dezember 1952, 18¼ Uhr. — Einrichtung zur Steuerung der Steigung der Blätter eines Verstellpropellers. Erf.: Kenneth Luke Berninger, Dayton (Ohio, USA), und Calvin Clyde Covert, Vandalia (Ohio, USA). Inh.: General Motors Corporation, Grand Boulevard, Detroit (Mich., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 26. Dezember 1951.

9 Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti addizionali
N° 315796—315804

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 2 d, Nr. 315796 (311718). 25. April 1953, 12½ Uhr. — Nahrungsmittelaufbereiter. Erf. und Inh.: Hans Kunz, Fabrikant, Ey, Burgdorf. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 15 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 315796 (2 d).
- Kl. 37 a, Nr. 315797 (314009). 29. Juni 1953, 22 Uhr. — Verfahren zur Herstellung chromhaltiger Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Reinhard Neier, Basel, und Dr. Walter Wehrli, Riehen. Inh.: Sandoz AG., Basel.
- Kl. 37 b, Nr. 315798 (306649). 27. Februar 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von wasserlöslichen Leukoschwefelsäureesternsalzen aus schwer veresterbaren Küpenfarbstoffen der Anthrachinonreihe. Erf.: Dr. Eduard Peyer, Basel. Inh.: Durand & Huguenin AG., Fabrikstrasse 40, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Cl. 72 b, N° 315799 (301025). 8 avril 1953, 18 h. — Dispositif de réglage de phase d'une impulsion périodique. ⊕ Tit.: Ebauches S. A., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Mandataire: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 96 c, Nr. 315800 (312351). 18. Februar 1953, 19 Uhr. — Elektromagnetisch betätigte Mehrscheiben-Reibungskupplung mit Selbst-Serwowirkung. Erf.: Albert Doebeli, Le Locle. Inh.: Charles Berner, c/o Emissa S. A., rue des Jeannerets 11, Le Locle.
- Kl. 116 h, Nr. 315801 (310643). 12. März 1951, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Vitamin-B₁₂-Sulfat. Erf.: Taizo Matsukawa, und Takeo Iwatsu, Osaka (Japan). Inh.: Takeda Pharmaceutical Industries, Ltd., 2-chome 27, Soshomachi, Higashi-ku, Osaka (Japan). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Japan, 17. März 1950.
- Cl. 116 h, N° 315802 (311979). 4 septembre 1952, 17¼ h. — Procédé de préparation d'un sel d'ammonium quaternaire. Inv.: Raymond Otto Clinton, North Greenbush Township (N.Y., U.S.A.), et Stanley Chester Laskowski, Menands (N.Y., U.S.A.). Tit.: Sterling Drug Inc., Broadway 1450, New York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: U.S.A., 5 septembre 1951.
- Cl. 125 b, N° 315803 (279806). 9 octobre 1953, 15 h. — Cageot pour l'emballage de fruits. Inv. et tit.: Maurice Poehon, fabricant, Evionnaz (Valais). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne.
- Kl. 127 f, Nr. 315804 (313288). 13. November 1954, 13 Uhr. — Beschleuniger an Druckluftbremsen mit Dreidruckstauventilen, insbesondere für Schienenfahrzeuge. Erf.: Dr. Ernst Möller, München (Deutschland). Inh.: Knorr-Bremse GmbH, Moosacherstrasse 80, München (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Schluss siehe SHAB. 225 vom 25. September 1956

Fin de cette liste voir FOSC. N° 225 du 25 septembre 1956

Fine della lista vedasi FUSC. N° 225 del 25 settembre 1956

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1955

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	2 500 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	5 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	7 433 425	—	Reservfonds	2 555 449	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	838 796	—	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	206 175	02	Spezial-Reservfonds	50 000	—
Uebrige Wertschriften	746 250	—	Organisationsfonds	1 000 000	—
Schuldbuchforderungen	675 500	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	352 000	—	Prämienüberträge	2 314 321	—
Grundstücke	400 000	—	Schwebende Schäden	5 323 154	—
Kassa- und Postcheckbestand	47 625	36	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Guthaben bei Banken	611 611	30	Rückversicherungsverkehr	594 343	35
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Depots aus abgegebenen Versicherungen	203 639	19
versicherungsverkehr	3 045 886	49	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
Depots aus übernommenen Versicherungen	252 921	88	Fr. 191 851.24 ¹⁾	184 440	46
Stückzinsen und Mieten	115 155	95	Gewinn		
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 537 800.—			Garantieverbindlichkeiten: Fr. 537 800.—		
	17 225 347	—	¹⁾ Selbständige Stiftung	17 225 347	—

Basel, im Juni 1956.

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
Der Präsident: Iselin. der Subdirektor: M. Meier.**Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft, Basel**

Bilanz auf 31. Dezember 1955

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	6 500 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	13 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	26 139 140	79	Reservfonds	6 600 347	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	6 487 208	75	Spezialreserven:		
Uebrige Aktien	2 005 517	18	Spezial-Reservfonds	400 000	—
Uebrige Wertschriften	1 035 000	—	Baufonds	1 500 000	—
Schuldbuchforderungen	638 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	3 133 500	—	Prämienüberträge	22 970 335	—
Grundstücke	18 645 000	—	Schwebende Schäden	35 769 544	—
Kassa- und Postcheckbestand	104 484	26	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Guthaben bei Banken	6 783 394	75	Rückversicherungsverkehr	19 104 927	21
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	5 729 431	99	Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 001 572	61
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Schuldverpflichtungen:		
versicherungsverkehr	14 368 841	10	Nicht erhobene Dividenden	8 365	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	14 530 216	65	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
Stückzinsen und Mieten	487 557	01	Fr. 2 886 238.98 ¹⁾	1 232 201	66
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 336 050.—			Gewinn		
	106 587 292	48	Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 336 050.—		
			¹⁾ Selbständige Stiftung	106 587 292	48

Basel, im Juni 1956.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft
der Präsident: Iselin. der stellv. Direktor: M. Meier**Mutuelle chevaline suisse, Lausanne**

Bilan au 31 décembre 1955

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	536 050	—	Fonds de réserve légale	87 000	—
Actions d'entreprises d'assurances	111 600	—	Reserves spéciales:		
Autres actions	46 750	—	Reserve statutaire	251 758	—
Autres valeurs mobilières	85 406	—	Reserves techniques, réassurances déduites:		
Titres de gage immobilier	322 500	—	Provision pour risques en cours	307 613	90
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	44 737	30	Provision pour sinistres à régler	250 000	—
Avoirs en banques	178 009	92	Autres réserves techniques:		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	39 777	35	Risques spéciaux	100 000	—
Mobilier et matériel	1	—	Fonds de sécurité	63 500	—
Autres actifs	2 391	50	Fonds de réassurance	100 000	—
	1 367 223	07	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assu-		
			rances et de réassurances	20 728	55
			Engagements:		
			Sinistres réglés mais non encore payés	106 236	80
			Articles compensateurs:		
			Report de primes	19 236	50
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel:		
			Fr. 39 980.90 ¹⁾	56 726	21
			Autres passifs	4 423	11
			Bénéfice		
			¹⁾ Fondation indépendante	1 367 223	07

Lausanne, le 23 juillet 1956.

Mutuelle chevaline suisse
Henry Bonard.**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats**

Herr Jean-Louis Pahud, von Bioley-Magnoux, Dr. jur., wurde zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Eidgenossenschaft in Aegypten und Aethiopien mit Sitz in Kairo ernannt.
224. 24. 9. 56.

M. Jean-Louis Pahud, de Bioley-Magnoux, docteur en droit, est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la Confédération suisse en Egypte et en Ethiopie, avec résidence au Caire.
224. 24. 9. 56.

Verschiedenes — Divers

Der Bundesrat verlieh Herrn Dr. jur. Th. Brändle, geb. 1900, von Mosnang (St. Gallen), Chef der Sektion für Ein- und Ausfuhr, den Titel eines Vizedirektors ad personam bei der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes. Herr Dr. Brändle führt neben seinem bisherigen Arbeitskreis als Chef der genannten Sektion das Sekretariat der

Zollexpertenkommission, die mit der Ausarbeitung eines neuen Zolltarifs beauftragt ist.

Herr Robert Kohli, von Rüscheegg, zurzeit Direktionspräsident der Schweizerischen Verrechnungsstelle, wurde zum Chef der Abteilung für Politische Angelegenheiten und Generalsekretär des Politischen Departements ernannt.
224. 24. 9. 56.

Dans sa séance du 21 septembre 1956, le Conseil fédéral a conféré à M. Th. Brändle, docteur en droit, chef du service des importations et des exportations, le titre de vice-directeur ad personam de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique. En sa qualité de chef du service précité, M. Brändle dirige également le secrétariat de la commission d'experts chargée de préparer un nouveau tarif douanier. Né en 1900, il est originaire de Mosnang (St-Gall).

M. Robert Kohli, de Rüscheegg, actuellement président de la direction de l'office suisse de compensation, est nommé chef de la division des affaires politiques et secrétaire général du Département politique.
224. 24. 9. 56.

Schweden — Zölle

Gemäss Verordnung Nr. 460 des schwedischen Finanzdepartementes vom 20. August 1956 sind mit Wirkung ab 19. September 1956 einige Aenderungen des schwedischen Zolltarifs in Kraft getreten. Davon werden auch die nachstehenden, für den schweizerischen Export nach Schweden interessanten Positionen, die zum Teil bereits in der im SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956 veröffentlichten Liste enthalten waren, berührt:

L'ordonnance N° 460 du Département suédois des finances apporte quelques modifications au tarif douanier dès le 19 septembre 1956. Sont entre autres touchées par cette mesure les positions suivantes qui intéressent l'industrie suisse d'exportation et dont une partie figure déjà dans la liste publiée au N° 158 de la FOSC. du 9 juillet 1956:

Schwedische Zollposition	Warenbezeichnung	alter Ansatz	neuer Ansatz
Pos. du tarif suédois	Désignation des produits	ancien taux cour. p. 100 kg	nouveau taux cour. p. 100 kg
223	Chemische Präparate n. b. g. ebenso Pflaster, nicht unter Apolhekerwaren fallend Anmerkung: Für chemische Präparate n. b. g., die aus Mischungen bestehen und zum ausschliesslichen Gebrauch für photographische Zwecke bestimmt sind, wird ein Wertzoll von 10% erhoben.	15%	15%
224	Chemikalien für photographische Zwecke in Detailhandelspackungen	15%	10%
836	Bohrfutter, Aufräumer, Fräsen, Holzschnittwerkzeuge Gewindebohrer, Schneidbacken, Schraubstockkluppen und andere Gewindewerkzeuge	15%	10%
930	Nadeln, n. b. g. und nicht unter Bijouteriewaren fallend: Haar-, Stopf- und Nähadeln, Strickmaschinennadeln Nähmaschinennadeln	40.— 40.—	40.— frei
938 : 1	Typen, Matrizen, Linien, Quadrate, Durchschüsse und anderes Material für Buchdruckereien oder Buchbindereien	25.—	frei
960	Metallbearbeitungsmaschinen n. b. g. im Gewichte von höchstens 10 000 kg per Stück	15%	13%
965	Holz- und Korkbearbeitungsmaschinen n. b. g. im Gewichte von mehr als 250 kg aber nicht mehr als 5000 kg	12.—*	13%
976	Walzen, n. b. g., Schläuche und andere für den Ackerbau bestimmte nicht besonders genannte Geräte	4.—**	13%
990	Walzen, besonders eingeführt, darunter Bürstenwalzer sowie Walzzylinder n. b. g. bearbeitet: Für Walzwerke für die Metallindustrie bestimmt	8.—*	15%
990 : 1	andere	8.—*	8.—*
991	Transmissionen, darunter glatte Wellen, versehen mit Keilnuten oder anderweitig angepasst, Lager, n. b. g. mit Lagergehäusen, Schwungrädern ohne Regulator, Riemen- und Seilschellen, n. b. g. sowie Zahnräder mit un bearbeiteten Zähnen, bei einem Stückgewicht von höchstens 500 kg	6.—*	13%
992	mehr als 500 kg	4.—*	13%
993	Schraubenge triebe sowie Zahnräder mit bearbeiteten Zähnen, im Gewichte von: höchstens 500 kg per Stück	12.—*	13%
	Armaturen sowie Teile dazu für Maschinen, Apparate oder Rohrleitungen, darunter Schluessventile, nicht unter Nr. 733 fallend: zum hauptsächlichsten Teil aus Eisen: im Gewicht per Stück von		
997	höchstens 5 kg	25.—*	13%
998	mehr als 5 kg aber nicht mehr als 50 kg	15.—*	13%
999	mehr als 50 kg	10.—*	13%
1000	andere Arten	50.—*	13%
1073 : 1	Bemerkungen: Armaturen, fest verbunden mit dem Gegenstand, für den sie bestimmt sind, unterliegen dem für den Gegenstand bestimmten Zoll. Diese Bestimmung gilt auch für lose Armaturen, die zu Maschinen und Apparaten gehören, die mit einem Wertzoll von 10% belegt sind und gleichzeitig mit ihnen eingeführt werden. Elektrizitätszähler und andere elektrische Messgeräte sowie Teile dazu	15%	13%

* mindestens 15% des Wertes.
** mindestens 10% des Wertes.

224. 24. 9. 56.

Rückzug der alten Zwanzigfrankennoten

(Mitgeteilt von der Schweizerischen Nationalbank)

Die Öffentlichkeit wird neuerdings daran erinnert, daß die Zwanzigfrankennoten mit dem Bilde Pestalozzis auf den 30. September 1956 zum Rückzug aufgerufen sind und ab diesem Datum keine Zahlkraft mehr besitzen. Es liegt daher im Interesse der Notenbesitzer, wenn sie diese Abschnitte nun so rasch als möglich bei der Nationalbank und bei den öffentlichen Kassen des Bundes, hauptsächlich den Poststellen, oder bei Bankinstituten zum Umtausch vorweisen. Vom 1. Oktober 1956 an werden die zurückgerufenen Noten nur noch an den Schaltern der Nationalbank eingelöst.

Rappel des anciens billets de vingt francs

(Communiqué de la Banque nationale suisse)

Le public est avisé une nouvelle fois que le délai de rappel des billets de vingt francs à l'effigie de Pestalozzi expirera le 30 septembre 1956 et qu'à partir de cette date ils ne pourront plus servir de moyen de paiement. Il est donc dans l'intérêt des porteurs d'échanger ces billets le plus tôt possible à la Banque nationale, aux caisses publiques de la Confédération, principalement les bureaux de poste, ou aux établissements bancaires. Dès le 1^{er} octobre 1956, les billets rappelés ne seront plus remboursés qu'aux guichets de la Banque nationale.

Ritiro delle vecchie banconote da venti franchi

(Comunicato della Banca nazionale svizzera)

Si ricorda ancora una volta al pubblico che il termine per il ritiro delle banconote da venti franchi, portanti l'effigie di Pestalozzi, scade il 30 settembre 1956, e che a partire da tale data esse non possono più venire usate come mezzi di pagamento. È pertanto nell'interesse dei loro detentori cambiare dette banconote il più presto possibile presso la Banca nazionale, presso le casse pubbliche della Confederazione, in particolare gli uffici postali, o presso gli istituti bancari. A partire dal 1^o ottobre 1956, le banconote messe fuori circolazione saranno rimborsate soltanto presso gli sportelli della Banca nazionale.

La situation économique de la Suisse et de l'étranger

Selon les données publiées dans le numéro d'août 1956 de la revue mensuelle «La Vie économique», la statistique du mouvement touristique a enregistré pour la première fois au cours d'un mois de juin plus de deux millions de nuitées dans les hôtels et pensions suisses en juin 1956. Le nombre des nuitées d'hôtes étrangers a progressé dans une plus forte mesure que celui des nuitées d'hôtes du pays.

Le même numéro de «La Vie économique» comprend un exposé sur les salaires des ouvriers victimes d'accidents en 1954, classés par échelons de salaires; le rapport trimestriel sur la situation de l'industrie, dont il ressort que l'emploi a de nouveau atteint un niveau record, ainsi qu'un aperçu récapitulatif de l'activité des tribunaux de prud'hommes au cours des années 1938-1954. En outre, le rapport trimestriel de la Commission de recherches économiques (La situation économique de la Suisse et de l'étranger) est joint à ce numéro comme supplément.

Le prix de vente de «La Vie économique» au numéro est de 1 fr. 30. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte seulement 10 fr. 50; les nouveaux abonnés reçoivent les fascicules publiés depuis le début de l'année. Les commandes doivent être adressées à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

ALBERT MUTTER

Internationale Transporte



Die Spezialfirma im Verkehr mit Deutschland

Basel
Rosentalstrasse 70
Telephon (061) 32 67 84

Lörrach
Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

NEU!

"Small Ball"



Fr. 11.50
verchromt oder vergoldet

EVERSHARP

die bewährten Kugelschreiber mit kombinierten Vorzügen ohnegleichen:

- Elastische Präzisionsspitze gleitet leicht wie im Fluge.
- Durchsichtige Patrone zeigt immer den Farbvorrat und ermöglicht rechtzeitiges Nachfüllen.
- „Inka-Paste“ schreibt sauber, licht- und wasserbeständig, ist anerkannt für Unterschriften und Dokumente
- Patronen in 2 Spitzen für feine oder normale Schrift und je in 4 intensiven Schreibfarben.
- „Protecto“-Klip schaltet die Spitze automatisch zurück, verhütet Flecken, schont die Taschenränder.
- Für Werbezwecke mit Firma-Aufdruck von Fr. 4.50 an

"Retractable 609"



Fr. 7.80
in 8 Farben

VERTRAUEN SIE DER MARKE MIT DER LÄNGSTEN ERFAHRUNG — ES GIBT KEINE BESSERE!

Schüttlich in allen Papeterien Generalvertretung: Kaegi AG., Zürich 1



POSEIDON LINIEN

SCHNELL-FRACHT- und PASSAGIER-DIENST

Nächste Abfahrten nach

CANADA-St. Lorenz

ab	m/s «Armingard»		m/s «Poseidon»	
Rotterdam	4. 10. 1956	11. 10. 1956		
Antwerpen	8. 10. 1956	15. 10. 1956		
Hamburg	12. 10. 1956	19. 10. 1956		

Nächste Abfahrten nach den

Grossen Seen Canada/USA

	Chicago, Cleveland		m/s «Transontario»	
ab	m/s «Transmichigan»			
Antwerpen	1. 10. 1956	12. 10. 1956		
Rotterdam	3. 10. 1956	14. 10. 1956		
Bremen	5. 10. 1956	16. 10. 1956		
Hamburg	7. 10. 1956	18. 10. 1956		

Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Generalagenten für die Schweiz
Tramarsa AG, Genf - Basel - Zürich
 oder für den Platz Basel auch durch die Unteragentur
Moor Transport AG, Basel

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 13. August 1956 in Bern verstorbenen Frau

Albina Schlatter, verw. Rintsenk, geb. Kramer

geb. 24. Februar 1914, Ehefrau des Albert Schlatter, von Gontenschwil (Aargau), gewesene Vertreterin, wohnhaft gewesen in Belp, Schössliweg, mit gesetzlichem Wohnsitz in Bern-Bümpliz, Rehagstrasse 15.

Zur Feststellung der Verbindlichkeiten und des Vermögens der Erblasserin sind innert der Eingabefrist bis und mit 27. Oktober 1956 anzumelden:

- Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsverwaltungsrat II in Bern;
- Guthaben der Erblasserin bei Notar Emil Weibel in Belp (Bern).

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche wird von den Erben die Haftpflicht gemäss Art. 590 ff. ZGB ausdrücklich abgelehnt. Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Massverwalter: Herr Robert Schweizer, Typograph, Belp, Schössliweg.

Belp, den 20. September 1956.

Der Beauftragte: E. Weibel, Notar.

Für Artikel aus



Zürich 56
 Tel. 051 464991
 Wehntalstr. 298

die Spezialfirma



Enorme Kosteneinsparung

durch maschinelle Bodenreinigung und -pflege

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung

Suter-Strickler Sohn Horgen

Maschinenfabrik - Tel. (057) 92 46 24

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich ausgestellte

Depositenheft B Nr. 91971

mit einem Guthaben von Fr. 2627.60 wird vermisst.

Anfängige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 20. September 1956.

Schweizerische Kreditanstalt.

CERVINE S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 octobre 1956, à 10 heures, dans les bureaux de la société, rue du Commerce 11/13, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, les comptes, les rapports de l'administration et du contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour dans les bureaux de la société.

La Chaux-de-Fonds, le 20 septembre 1956.

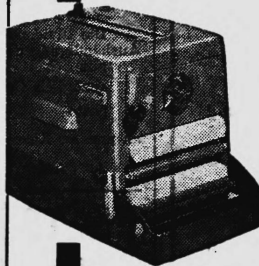
Le conseil d'administration.



**PATENTE
MARKEN**

Bovard - Co Patentanwälte
 Bollwerk 15 Bern

In 1 Minute 3 Positivkopien



Das revolutionierende
Bürokopiergerät

15 Sekunden Belichtungs- und 20 Sekunden Entwicklungszeit und schon haben Sie eine Fotomatriz, von der Sie auf gewöhnliches Büroapier sofort 4 bis 5 Positiv-Kopien abziehen können. Photographisch genaue Kopien aller Vorlagen (Schrift, Zeichnung, schwarz/weiß oder farbig).

Keine Dunkelkammer
Kein Wässern



SCHNELLER — BILLIGER — PRAKTISCHER



Seefeldstrasse 94 - Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten
 Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere
 Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

Patente

in allen Ländern
 durch
 Dipl.-Ing. J. Späthly
 Limmatquai 92
 Zürich, Tel. 32 05 85



PATENTE

KIRCHHOFFER,
 RYFFEL & CO.
 ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68

Verlangen Sie
 vom SHAB.
 unentgeltliche
 Zusendung von
 Probennummern
 der
 «Volkswirtschafts»

Commerce de denrées coloniales et fourrages à vendre

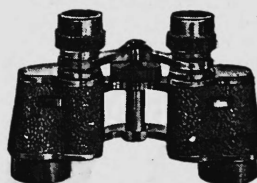
dans le Jura. Vastes entrepôts
 et garages à disposition, Installation
 et situation de 1^{er} ordre.

Offres sous chiffre P 11317 N à
 Publicitas La Chaux-de-Fonds.

SHAB-LESERKREIS

Der
 ist kaufkräftig
 Nutzen Sie diese Kaufkraft
 Inserieren Sie!

Prismen-Feldstecher HORIZON



Soeben aus Japan angekommen,
 8 x 30 vergütet, mit Mittelantrieb
 und am rechten Okular verstellbar.
 Grösste Leistungsfähigkeit!

Nur Fr. 140.—

oder Fr. 15.— pro Monat.

Unverbindliche Ansichtssendung
 durch

SESA S.A., Photo und Optik
 Lausanne 19

Werbegeschenke

EINLADUNG

zum Besuche meiner Ausstellung geschmackvoller Kundengeschenke. Einige hundert sinnvolle Reklameartikel können hier in wenigen Minuten überblickt werden. Täglich geöffnet zu den Bürozeiten.



Spezialhaus für geschmackvolle
 Werbegeschenke Zürich 2
 Scheideggstr. 119, Tel. 45 57 97

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
 Basel Zürich Genf

Leichteisenfässer

200 l. in jedem Zustand, nach allen
 Produkten, übernimmt laufend zum
 besten Tagespreis
JACCAZ, Faßhandel, Zürich 9/48,
 Tel. (051) 52 76 26
 Uebernahme durch eigenes Personal.



Gediegene Prospekte in «billigen» Couverts

speichern, heißt Ihre gute
 Wirkung aufs Spiel setzen,
 das Risiko eines unfreundlichen
 Empfangs eingehen.

Wie der Inhalt, so das Äußere!
 Sie wissen: Kleider machen
 Leute.

Lassen Sie sich durch unsere
 Mustersammlung gepflegter
 Couverts anregen; wir legen
 sie Ihnen gerne vor.



Schaller & Co AG
 Couvertfabrik
 Zürich 5/23
 Tel. 051/42 45 42

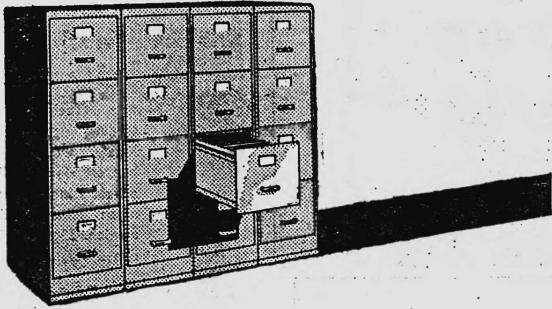
Die neue illustrierte Arisa-Agenda 1957
 wird als gediegenes Kundengeschenk auch
 Ihre Kundschaft erfreuen. Verlangen Sie
 Offerte und Muster durch
 AVISA-Verlag, Biel 1.

Zu kaufen gesucht
 gebrauchte, guterhaltene
 galvanisierte

Leicht- und Schwereisenfässer

mit 2" Mantel- und 3/4" Bodenspund,
 200-300 l Inhalt.

Ausführliche Offerten, letzte In-
 haltsangabe unerlässlich, an
 Dr. Sylvester Schaffhauser & Co.,
 Gossau (SG), Tel. (071) 8 65 31.



UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 521758

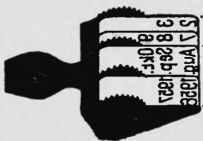
Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries Cossonay-Gare

L'assemblée générale des actionnaires du 20 septembre 1956 a fixé le dividende pour l'exercice 1955—1956 à:

Fr. 80.— brut par action
sous déduction du droit de timbre
et de l'impôt anticipé,

payable dès le 21 septembre 1956 au siège de la Société à Cossonay-Gare ou aux guichets des sièges et succursales de la Société de Banque Suisse, contre présentation du coupon N° 38.

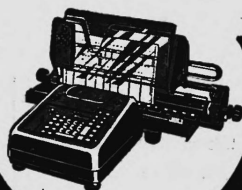
Cossonay-Gare, le 20 septembre 1956.



Täglich —
monatlich —
jährlich —

... Immer bilanzbereit ist Ihr Konto-Korrent dank RUF-Intracont, einer Kombination von hochmodernen Buchungsautomaten mit der genialen Vorsteck-Vorrichtung RUF-Intromat. Das ganze Jahr hindurch werden die Konten fortlaufend saldiert, so dass das Konto-Korrent ständig à jour ist, wobei Übertragungsfehler ausgeschlossen sind.

Weiche Zeitersparnis bei der Bilanz, weiche Übersicht bei zwischenzeitlichen Erhebungen! Verlangen Sie unverbindliche Vorführung und Beratung.



RUF

RUF-ORGANISATION Zürich/Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32 / Tel. (051) 54 64 00

UNION TRANSPORT AG. BASEL 13

Agent von sieben grossen Schiffahrtsgesellschaften mit regelmässigen Abfahrten nach Amerika, Afrika und Asien

Günstige Seefrachten

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1955/56 wird ab 20. September 1956 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 83

mit
abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer
netto

Fr. 20.—

Fr. 6.—

Fr. 14.—

an unserer Kasse in Aarau ausbezahlt.

Aarau, den 20. September 1956.

PRÊTS

discrets

à personnes solvables de 100 à 2000 fr.
Conditions
sérieuses.
Réponse rapide.

Banque Cournotier & Cie
Novebâtel

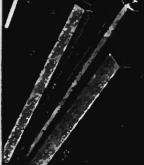
Warenumsatzsteuer

(23. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
Bern.

fz Automatenstahl



FISCHER & CO.
REINACH 6

Umstände halber sind

**5 fabrikneue
Sichtkartei-
Schränke**

zu 16 Schubladen für Karten A 5, neuestes Modell, mit sehr hohem Einschlag zu verkaufen. Anfragen an Postfach 2747, Zürich 23.

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 97 77 Zürich 1

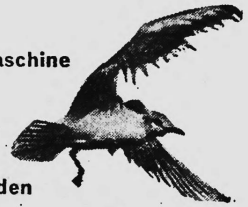
Die

Schreibmaschine

mit der

schwebenden

Kraft:



underwood electric

Was beim Schreiben auf der «underwood electric» so angenehm empfunden wird, ist nicht allein, dass die körperliche Anstrengung auf ein Mindestmass herabgesetzt ist, sondern vor allem, dass sie ohne lästigen Lärm arbeitet. Sie ist

in hohem Masse geräuscharm

Ihr ruhiger Gang rührt daher, dass alle Ihre arbeitenden Teile auf Gummi gelagert sind, der Wagenrücklauf mit Luft gebremst wird und der Motor still und zuverlässig, ohne Nebengeräusche, arbeitet.

**vollelektrisch
geräuscharm
formschön**

Rufen Sie gleich heute oder morgen bei mir an, und die Maschine wird Ihnen vorgeführt. Es verpflichtet Sie zu nichts. Aber einmal kennen lernen müssen Sie sie.

Generalvertreter für die Schweiz

Cäsar Muggli

Zürich 1 Lintheschergasse 15

Tel. 051 25 10 62